

# BLACK+ DECKER™

## 20V MAX\* STRING TRIMMER

### INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER

**LST201**



**Thank you for choosing BLACK+DECKER!**

**PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.**

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>  
If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent.  
Please have the catalog number available when you call.  
**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

**VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.**

**INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.**

**ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**

\*Maximum initial battery pack voltage (measured without a workload) is 20 volts. Measured under a workload, nominal voltage is 18.

### **KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:**

- The guard must be installed before trimming or edging - if not, the motor will overheat (page 6).
- When replacing the line, use only .065 inch diameter ROUND line (B+D Model #AF-100 is recommended) - otherwise the appliance will not function properly (page 8).
- Do not bump the feed head against the ground - it will disrupt the feed mechanism.
- For use only with lithium-ion 20v MAX\* batteries.

**To register your new product, call 1-800-544-6986  
or visit [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)**

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTICE:** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

## Important Safety Warnings

**⚠WARNING:** When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

### READ ALL INSTRUCTIONS

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety spectacles or goggles at all times when battery is installed. These items are available for purchase.
- **GUARD** – Do not use this appliance without guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear **heavy long pants** to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **NYLON LINE** – Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.
- **THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING FUNCTION** – Use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children.
- **IMPORTANT WARNING** – When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The appliance and guard are designed to reduce the danger. However, the following special precautions should be taken: **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away.
- **TO REDUCE THE RISK** of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc. Use great care when working close to solid objects and where

necessary, do trimming by hand.

- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry with finger on trigger when battery is installed.
- **USE THE RIGHT APPLIANCE** – Do not use this appliance for any job except that for which it is intended.
- **DON'T OVERREACH** – Keep proper footing and balance at all times.
- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, remove battery, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **REMOVE BATTERY** – when not in use, when replacing line, or prior to cleaning.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric appliances in damp or wet locations. Follow all instructions in this Instruction Manual for proper operation of your appliance. Don't use the appliance in the rain.
- **DO NOT OPERATE** portable electric appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE** – Follow instructions in maintenance section. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **CHECK DAMAGED PARTS** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be

carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.

- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose. **DO NOT** allow any liquid to get inside it. If appliance does get wet, allow to dry for a minimum of 48 hours.
- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.
- Keep guards in place and in working order.
- Keep hands and feet away from cutting area.
- Do not charge appliance in rain, or in wet locations

**⚠WARNING:** Do not use appliance if the switch trigger does not turn the appliance on or off. Any appliance that can not be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.

**⚠WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## SYMBOLS

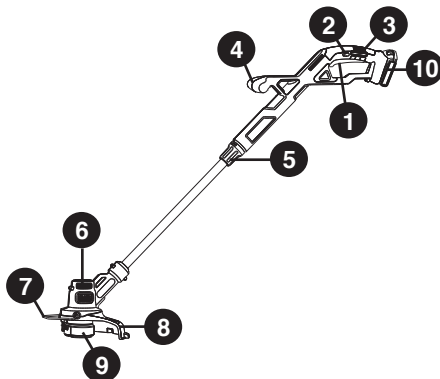
The label on your appliance may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

- V.....volts
- A.....amperes
- Hz.....hertz
- W.....watts
- min.....minutes
- ~ or AC.....alternating current
- == or DC.....direct current
- n<sub>0</sub>.....no load speed
- Ⓛ.....Class I Construction (grounded)
- Ⓧ.....earthing terminal
- ⚠.....safety alert symbol
- Ⓜ.....Class II Construction (double insulated)
- .../min or rpm...revolutions or reciprocation per minute
- ☞.....Use proper respiratory protection

- 📖.....Read instruction manual before use
- 👁.....Use proper eye protection
- 👂.....Use proper hearing protection

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. Trigger
2. Lock-off button
3. Handle
4. Auxiliary handle
5. Collar (to adjust height and edge)
6. Trimmer head
7. Edge guide
8. Guard
9. Spool housing
10. Battery



This product can accept any of the batteries and chargers listed in the chart below.

### LI-ION Battery Packs and Chargers

Description	Cat. #
Batteries: LI-ION	LBX20 LBXR20
Chargers:	LCS200 LCS1620

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

**SAVE THESE INSTRUCTIONS:** This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

**⚠WARNING: Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger.

**⚠CAUTION: Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only designated BLACK+DECKER batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

**⚠CAUTION:** Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil,

or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

**⚠ WARNING: DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual. The charger and battery pack are specifically designed to work together.**

- **These chargers are not intended for any uses other than charging designated BLACK+DECKER rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.

Minimum Gauge for Cord Sets					
Volts	Total Length of Cord in Feet				
	0-25	26-50	51-100	101-150	
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gauge			
0 - 6	18	16	16	14	
6 - 10	18	16	14	12	

- **Do not operate charger with damaged cord or plug — have them replaced immediately.**
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**
- **The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.**

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION FOR BATTERY PACKS

**⚠ WARNING:** For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with appliance before using the charger. The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

### READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Lithium-Ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

**⚠ WARNING: Burn hazard.** Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

- **Charge the battery packs only in BLACK+DECKER chargers.**
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.** This may cause premature cell failure.
- **Do not store or use the appliance and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**

**⚠ WARNING:** Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.

**⚠ WARNING:** Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets,

tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE: Lithium-Ion batteries should not be put in checked baggage.**

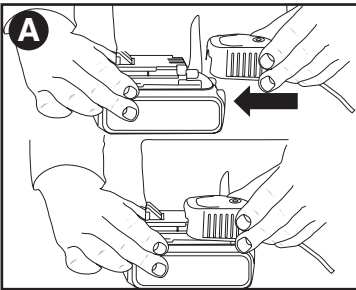
### STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. Long storage will not harm the battery pack or charger.

### CHARGING PROCEDURE

**BLACK+DECKER** chargers are designed to charge **BLACK+DECKER** battery packs.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger as shown in **Figure A**.




3. The green LED will flash indicating that the battery is being charged.
4. The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

**Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished. For longest battery life, do not discharge batteries fully.** It is recommended that the batteries be recharged after each use.


### CHARGER DIAGNOSTICS

This charger is designed to detect certain problems that can arise with the battery packs or the power source. Problems are indicated by one LED flashing in different patterns.

### BAD BATTERY

 The charger can detect a weak or damaged battery. The red LED flashes in the pattern indicated on the label. If you see this bad battery blink pattern, do not continue to charge the battery. Return it to a service center or a collection site for recycling.

### HOT/COLD PACK DELAY

 When the charger detects a battery that is excessively hot or excessively cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery has normalized. After this happens, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The red LED flashes in the pattern indicated on the label when the hot / cold pack delay is detected.

### LEAVING THE BATTERY IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the green LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

### IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18°- 24°C).
  - d. If charging problems persist, take the appliance, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.

5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

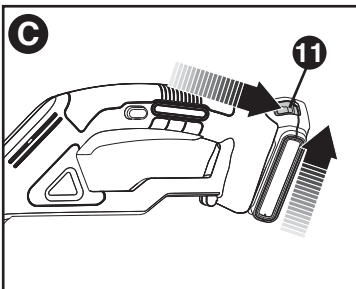
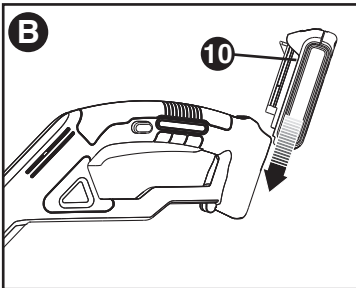
**⚠ WARNING: Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger. *Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.*

## INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY PACK FROM THE APPLIANCE

**⚠ WARNING:** *Make certain the lock-off button is not engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.*

**TO INSTALL BATTERY PACK:** Insert battery (10) into appliance until an audible click is heard (**Figure B**). Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

**TO REMOVE BATTERY PACK:** Depress the battery release button (11) as shown in **Figure C** and pull battery pack out of appliance.



## SAVE THESE INSTRUCTIONS ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

**⚠ WARNING:** BEFORE ASSEMBLY, MAKE SURE THAT THE APPLIANCE IS SWITCHED OFF AND THE BATTERY HAS BEEN REMOVED.

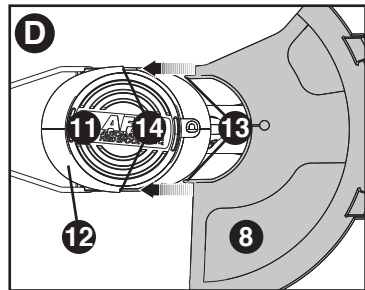
### ASSEMBLY TOOLS REQUIRED (NOT SUPPLIED):

- Phillips Screwdriver

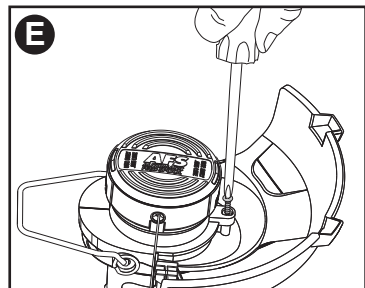
### INSTALLING THE GUARD

**⚠ WARNING:** REMOVE THE BATTERY FROM THE APPLIANCE BEFORE ATTEMPTING TO ATTACH THE GUARD, EDGE GUIDE OR HANDLE. NEVER OPERATE APPLIANCE WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE. THE GUARD MUST ALWAYS BE ON THE APPLIANCE TO PROTECT THE USER.

- Turn the trimmer upside down so that you are looking down at the spool cap (11).
- Turn the guard (8) upside down and slide it fully into the motor housing (12). Make sure the tabs (13) on the guard slip into the holes (14) of the motor housing as shown in **Figure D**.
- Continue to slide the guard on until you hear it "snap" into place.



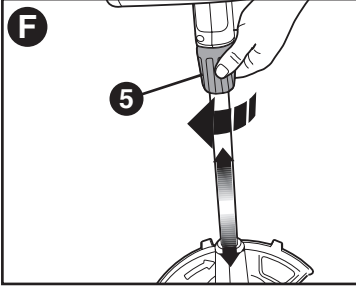
- Using a phillips screwdriver, insert the guard screw and tighten securely as shown in **Figure E** to complete the guard assembly.
- Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard



## HEIGHT ADJUSTMENT

**⚠ CAUTION:** Adjust the length of the trimmer to obtain proper working positions shown in **figures G - G3**.

- The overall height of the trimmer can be adjusted by loosening the collar (5) and rotating it in the direction of the arrow shown in **figure F**.
- Move the upper housing straight up or down. When the desired height is achieved, tighten the collar by rotating it opposite of the direction shown in **figure F**.



## RELEASING THE CUTTING LINE

In transit, the cutting line is taped to the spool housing.

- Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.

## OPERATION

**⚠ WARNING:** ALWAYS USE PROPER EYE PROTECTION THAT CONFORMS TO ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) WHILE OPERATING THIS APPLIANCE.

**⚠ WARNING:** Remove the battery before making any assembly, adjustments, or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the trimmer accidentally.

**⚠ CAUTION:** Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

**⚠ CAUTION:** Inspect area to be trimmed and remove any wire, CORD, OR STRING-LIKE OBJECTS WHICH COULD BECOME ENTANGLED IN THE rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the appliance, such as barbs at the base of a chain link fence.

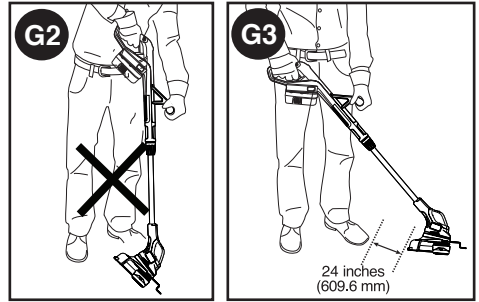
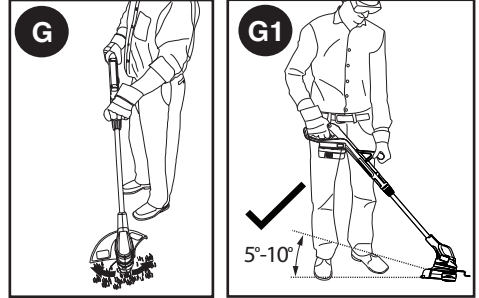
## SWITCHING ON AND OFF

- To switch the appliance on, push the lock-off button (2), and squeeze the trigger (1).
- To switch the appliance off, release the variable speed trigger.

## OPERATING THE TRIMMER

- With the unit on, angle unit and slowly swing the trimmer side to side as shown in **figure G**.

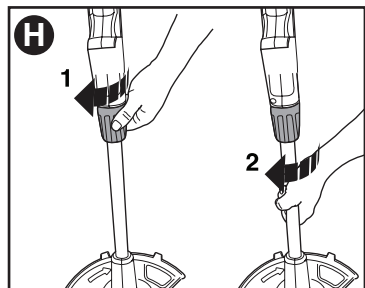
- Maintain a cutting angle of 5° to 10° as shown in **figure G1**. Do not exceed 10° (**figure G2**). Cut with the tip of the line. To keep distance from hard surfaces use edge guide (7).
- Maintain a minimum distance of **24 inches (609.6 mm)** between the guard and your feet as shown in **figure G3**. To achieve this distance adjust the overall height of the trimmer as shown in **figure F**.



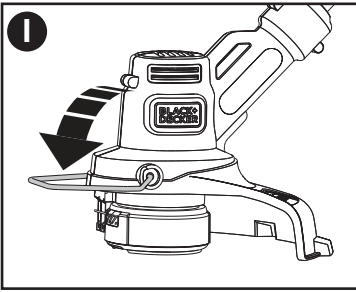
## CONVERT TO EDGING MODE

**⚠ WARNING:** When being used as an Edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger. However, **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30m) away.

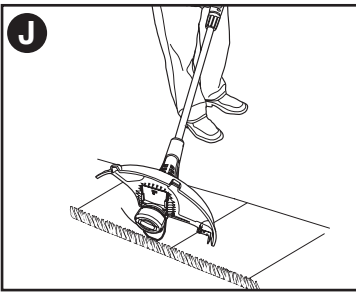
- Remove the battery from the trimmer.
- To operate as a maintenance edger, turn the collar (5) as shown in part 1 of **figure H**.
- Hold the metal shaft and rotate the lower housing 180° as shown in part 2.
- Turn the collar until tight.



- Lift the edge guide (7) into the edging position as shown in **Figure I**.



- Position the trimmer above the surface as shown in **figure J**.
- Return to the trimming position by loosening the lock collar and rotating the lower housing back 180°. Turn the collar until tight.



### HELPFUL CUTTING TIPS

- **Use the tip of the string to do the cutting;** do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap to drag on ground or other surfaces.
- In long growth cut from the top down and do not exceed 12 inches (304.8 mm) high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the right to left. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

### CUTTING LINE / LINE FEEDING

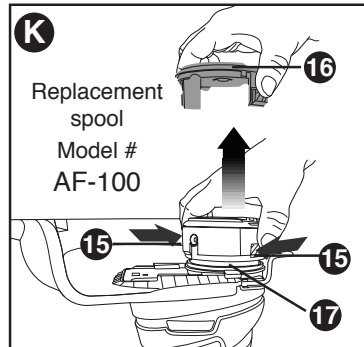
Your trimmer uses **.065 inch (1.65 mm) diameter, ROUND nylon line**. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn and the special self feeding spool will automatically feed and trim a fresh length of line. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive

surfaces or heavier weeds are being cut. The advanced automatic line feeding mechanism senses when more cutting line is needed and feeds and trims the correct length of line whenever it's required. **DO NOT BUMP** unit on ground in attempt to feed line or for any other purposes.

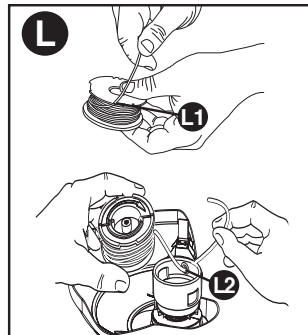
### CLEARING JAMS AND TANGLED LINE (FIGURES K, L, M)

**⚠ WARNING:** Remove the battery from the trimmer before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally. From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

- Remove the battery from the trimmer.
- Press the release tabs (15) on the line spool cap (16), as shown in **figure K** and remove the cap by pulling it straight off.

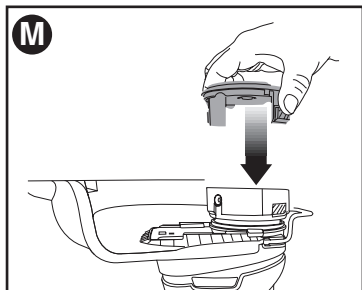


- Pull the nylon line spool out and clear any broken line or cutting debris from the spool area.
- Place spool and line into spool cap with line "parked" in slots provided as shown in **figure L1**.
- Insert the line end through the appropriate hole in the spool housing. Pull slack line through until it pulls out of the holding slots as shown in **figure L2**.





- Press the spool down GENTLY and rotate it until you feel it drop into place and then push to snap into place. (When in place, the spool will turn a few degrees left and right freely).
- Take care to keep the line from becoming trapped under the spool.
- Align the spool cap tabs with the slots on the spool housing.
- Snap the spool cap back on as shown in **figure M** by depressing lugs and pressing into spool housing.



**NOTE:** Make sure that cover is fully positioned, listen for two audible clicks to ensure both lugs are correctly located. Power the appliance on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

**CAUTION:** To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

**NOTE:** Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through BLACK+DECKER service centers. To find your local service location call: 1-800-544-6986 or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

**WARNING:** The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this appliance could be hazardous.

## REPLACEMENT ACCESSORIES

**CAUTION:** Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line. Use BLACK+DECKER replacement spool Model No. AF-100.

Reload nylon line (either bulk or prewound replacement spool) as shown in this manual.

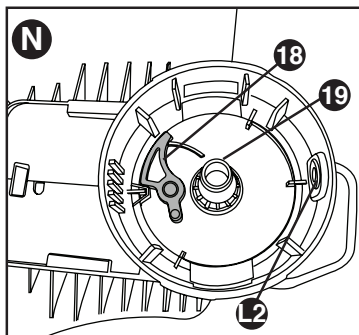
- USE ONLY .065 inch (1.65 mm) DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating. This line is available at your local dealer or authorized service center.
- Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through BLACK+DECKER service centers. To find

your local service location call: 1-800-544-6986 or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

**WARNING:** The use of any accessory not recommended by BLACK+DECKER for use with this appliance could be hazardous.

## REPLACING THE SPOOL

- Remove battery from appliance.
- Depress the tabs (15) and remove the spool cap (16) from the spool housing (17) in the trimmer head (**figure K**).
- For best results, replace spool with BLACK+DECKER model # AF-100.
- Grasp empty spool with one hand and spool housing with other hand and pull spool out.
- If lever (18) (**figure N**) in base of housing becomes dislodged, replace in correct position before inserting new spool into housing.
- Remove any dirt and grass from the spool and housing.



- Unfasten the end of the cutting line and guide the line into the eyelet (L2) **figure L**.
- Take the new spool and push it onto the boss (19) (**figure N**) in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated. The line should protrude approximately 5-3/8 inches (136mm) from the housing.
- Align the tabs on the spool cap with the slots in the housing (**figure M**).
- Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.

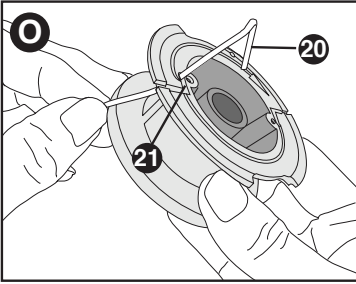
## REWINDING SPOOL FROM BULK LINE (USE ONLY .065 IN. ROUND DIAMETER LINE)

Bulk line is also available for purchase from your local retailer. **NOTE:** Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than BLACK+DECKER factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

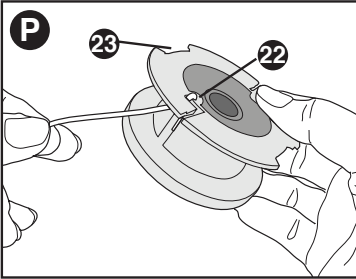
To install bulk line, follow the steps below:

- Remove battery from appliance.
- Remove the empty spool from the appliance as described in "REPLACING THE SPOOL."

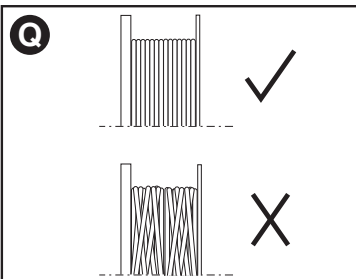
- Remove any remaining cutting line from the spool.
- Make a fold at the end of the cutting line at about 3/4 inch (19mm)(20). Feed the cutting line into one of the line anchoring slots (21) as shown in **figure O**.



- Insert the 3/4 inch (19mm) end of the bulk line into the hole (22) in the spool adjacent to the slot as shown in **figure P**. Make sure the line is pulled tight against the spool as shown in **figure P**.



- Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross (**figure Q**).
- When the wound cutting line reaches the recesses (23), cut the line. (**figure P**).
- Fit the spool onto the appliance as described in **“REPLACING THE SPOOL”**.



## MAINTENANCE

**⚠WARNING:** To avoid serious injury, remove the battery from the appliance before performing any maintenance.

1. Keep the air intake slots clean to avoid overheating.

2. Your trimmer line can dry out over time. To keep your line in top condition, store spare pre-wound spools or bulk line in a plastic, sealable bag with a tablespoon of water.
3. Plastic parts may be cleaned by using a mild soap and a damp rag.
4. The line cutter on the edge of the guard can dull over time. It is recommended you periodically touch-up the sharpness of the blade with a file.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the lithium-ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative. RBRC in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the appliance to an authorized BLACK+DECKER service center for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.



## SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## TWO-YEAR LIMITED HOME USE WARRANTY

BLACK+DECKER warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use.

**FREE WARNING LABEL REPLACEMENT:** If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for warranty information.

## Troubleshooting

### PROBLEM

Trimmer runs slowly.

### SOLUTION

- Remove battery from trimmer.
- Check that the spool housing can rotate freely. Carefully clean it if necessary.
- Check that the cutting line does not protrude more than approximately 4-13/16 inches (122mm) from the spool. If it does, cut it off so that it just reaches the line trimmingblade.

Automatic line feed does not feed more line.

- More line is fed when the line shortens to approximately 3 inches (76.2mm). To determine if the line is not feeding, let line wear past this point.
- Keep the tabs depressed and remove the spool from the spool housing in the trimmer head.
- Ensure that the line is not crisscrossed on the spool as detailed in **Figure O**. If it is, unwind the cutting line, then wind it back on the spool neatly so that the lines do not cross.
- Inspect tracks at the bottom of spool for damage. If damaged, replace spool.
- Pull the cutting line until it protrudes approximately 4-13/16 inches (122mm) from the spool. If insufficient cutting line is left on the spool, install a new spool of cutting line.
- Align the tabs on the spool cap with the cut outs in the housing.
- Push the spool cap onto the housing until it snaps securely into place.
- If the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade. If the automatic line feed still does not work or the spool is jammed, try the following suggestions:
  - Carefully clean the spool and housing.
  - Make sure you are using correct line size and diameter (0.065 inch (1.65 mm)) - smaller and larger line sizes will affect the functionality of the auto feed system.
  - Remove the spool and check if the lever in the spool housing can move freely.
  - Remove the spool and unwind the cutting line, then wind it on neatly again. Replace the spool into the housing.

Overfeeding

- Ensure you are cutting with the tip of the line (7 inches (177.8mm) from the spool). Use the edge guide if needed to ensure proper space is maintained.
- Ensure you are not exceeding a 10° angle as shown in **Figure G1**.

Line unravels when cap or spool is removed.

- Make sure to park the lines in holding slots (**figure N**) before removing.

Imported by  
Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



# BLACK+ DECKER™

## TAILLE-BORDURE / COUPE- BORDURE MODE D'EMPLOI DE 20V MAX\*

### MODE D'EMPLOI

NUMERO DE CATALOGUE  
LST201

Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER! Consulter le site Web [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) pour enregistrer votre nouveau produit. **À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :**

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit BLACK+DECKER, consulter le site Web [www.blackanddecker.com/instantanswers](http://www.blackanddecker.com/instantanswers) pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

Pour l'achat d'un filtre de rechange composer le 1-888-678-7278  
**CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.**

\*La tension initiale maximale du bloc-piles (mesurée sans charge de travail) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

### LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

**⚠ DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**⚠ MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**MISE EN GARDE :** Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES DE PREMIÈRE IMPORTANCE

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Lorsque des outils de jardinage électriques sont utilisés, des précautions de base en matière de sécurité doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les suivantes.

### Lire toutes les directives

- **TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE** - Porter des lunettes ou des lunettes protectrices en tout temps lorsque cet outil est branché.
- **DISPOSITIF DE PROTECTION** – Ne pas utiliser cet outil sans les dispositifs de protection en place.
- **S'HABILLER DE MANIÈRE APPROPRIÉE** - Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Des gants en caoutchouc et des chaussures adéquates à semelles en caoutchouc sont recommandés lors de travaux à l'extérieur. Ne pas utiliser l'outil avec les pieds nus ou des sandales ouvertes. Porter des pantalons longs pour protéger vos jambes. Se couvrir les cheveux s'ils sont longs.
- **FIL EN NYLON** - Tenir le visage, les mains et pieds loin du fil de nylon rotatif en tout temps.
- **LE FIL EN ROTATION EXÉCUTE UNE COUPE** - Être attentif lors de taillage autour de grillages et de plates-bandes.
- **TENIR ÉLOIGNÉ TOUS LES SPECTATEURS** - À une distance sécuritaire de l'aire de travail, particulièrement les enfants.
- **AVERTISSEMENT IMPORTANT :** lorsque l'outil est utilisé comme coupe bordure, des pierres, morceaux de métal et autres objets peuvent être projetés à haute vitesse par le fil. L'outil et le dispositif de protection sont conçus pour réduire le risque. Toutefois, les précautions spéciales suivantes doivent être prises
- **S'ASSURER** que toute personne et animaux sont éloignés d'au moins 30 m (100 pi).
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE** de blessures par ricochet, travaillez en vous éloignant de tout objet solide tel un mur, des marches, de grosses pierres, d'arbres, etc. Soyez très prudent lors de travaux près d'objets solides et, le cas échéant, taillez ou coupez manuellement.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS** - Ne pas transporter d'outil branché avec le doigt sur la détente.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL** - à tourner à une vitesse plus rapide que celle pour laquelle il est capable de couper efficacement.
- **UTILISER LE BON OUTIL** - Ne pas utiliser cet outil pour tout autre type de travail sauf pour celui pour lequel il est prévu.

- **NE PAS TROP TENDRE LES BRAS** - Conserver son équilibre en tout temps.
  - **OUTIL ENDOMMAGÉ** - Si vous frappez ou devenez enchevêtré dans un objet, arrêtez immédiatement l'outil, débranchez-le puis inspectez pour toute trace de dommages qui devront être réparés avant une autre utilisation. Ne pas utiliser avec un moyeu ou une bobine brisés.
  - **DÉBRANCHER L'OUTIL** – Lorsque inactif, lors de remplacement de fil ou avant un nettoyage.
  - **ÉVITER LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES DANGEREUSES** - Ne pas utiliser d'outils électriques dans des lieux humides ou mouillés. Suivre toutes les directives de ce mode d'emploi pour une utilisation adéquate de votre outil. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.
  - **NE PAS UTILISER** d'outils électriques portatifs dans un milieu gazeux ou déflagrant. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles qui pourraient enflammer des vapeurs.
  - **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR** – Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.
  - **ÊTRE VIGILANT** – Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou de maladie ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
  - **PRENDRE SOIN DES OUTILS ÉLECTRIQUES** – Suivre les directives figurant à la section Entretien. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
  - **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** – Avant toute utilisation intérieure de l'appareil électrique, un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être examiné soigneusement afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture
  - **NE PAS immerger** l'outil dans l'eau ou l'arroser au boyau. **ÉVITER** la pénétration de tout liquide dans l'outil.
  - **NE PAS ranger** l'outil sur des engrais ou des produits chimiques ou près de ceux-ci.
  - **NE PAS nettoyer** avec un nettoyeur à pression.
  - **Maintenir** les pare-mains en place et en état de fonctionnement.
  - **Tenir** les mains et les pieds éloignés de la zone de coupe.
- ⚠️ AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser l'outil si la détente ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut être réglé par la détente est dangereux et doit être réparé.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Certains poussières produites par cet outil contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, les anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- composés présents dans les engrais
- composés présents dans les insecticides, herbicides et pesticides
- arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé comme un masque anti-poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques

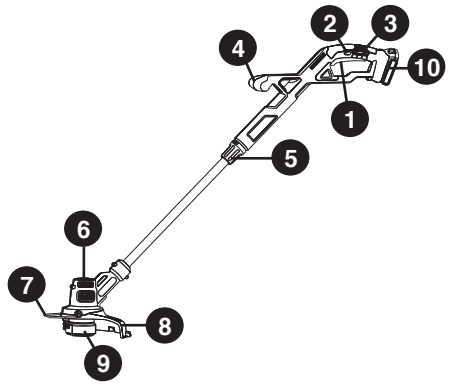
## SYMBOLES

• L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

- V ..... volts
- A ..... ampères
- Hz ..... hertz
- W ..... watts
- min ..... minutes
- ~ ou AC .... courant alternatif
- ou DC.. courant continu
- $n_0$  ..... sous vide
- Ⓜ ..... Construction de classe I
- ⊕ ..... borne de mise à la minute (mis à la terre)
- Ⓜ ..... Construction de classe II
- ⚠ ..... symbole d'avertissement
- .../min..... tours à la minute
- 👉 ..... Lire le mode d'emploi avant l'utilisation
- 👉 ..... Utiliser une protection respiratoire adéquate.
- 👁 ..... Utiliser une protection oculaire adéquate.
- 👂 ..... Utiliser une protection auditive adéquate.

## DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1. Déteinte
2. Bouton de verrouillage
3. Poignée
4. Poignée auxiliaire
5. Collier (pour régler la hauteur et le bord)
6. Tête de coupe
7. Guide de coupe
8. Pare-main
9. Couvercle de la bobine
10. Bloc-piles



Ce produit est compatible avec tous les modèles de piles et de chargeurs énumérés dans le tableau ce-dessous.

### Bloc-piles au LI-ION et chargeurs correspondants

Description	N° de cat.
Bloc-piles: LI-ION	LBX20 LBXR20
Chargeur:	LCS200 LCS1620

## DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES CHARGEURS DE PILES

**CONSERVER CES DIRECTIVES :** ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

**⚠ AVERTISSEMENT : risque de choc électrique.** Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.

**⚠ MISE EN GARDE : risque de brûlure.** Pour réduire le risque de blessures, charger uniquement des piles BLACK+DECKER conseillées. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.

**⚠ MISE EN GARDE :** dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, le chargeur peut être court-circuité par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

- **NE PAS tenter de charger le bloc-piles avec autre chose qu'un chargeur de marque.**  
Les chargeurs et blocs-piles sont conçus spécialement pour fonctionner ensemble.
- Ces chargeurs ne sont pas destinés à

être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables conseillées BLACK+DECKER. Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.

- Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.
- Tirer la fiche plutôt que le cordon pour débrancher le chargeur ou pour débrancher les cordons à l'aide de la fonction de guirlande. Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.
- S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.
- Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]). Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

Calibre minimal des cordons de rallonge				
Tension	Longueur totale du cordon en pieds			
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
Intensité (A)	Calibre moyen des fils (AWG)			
Au moins	Au plus			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12

- Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface souple, ce qui pourrait causer l'obstruction des fentes de ventilation et, du fait, provoquer une chaleur interne excessive. Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et inférieures du boîtier.
- Ne pas installer le chargeur sur un mur ni le fixer de manière permanente sur toute surface. Le chargeur est destiné à une utilisation sur une surface plane et stable (c.-à-d. un dessus de table ou d'établi).
- Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé; les remplacer immédiatement.
- Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé par terre ou qui est endommagé de quelque manière que ce soit. Le faire vérifier dans

un centre de réparation autorisé.

- Ne pas démonter le chargeur; confier l'entretien ou la réparation de l'appareil à un centre de réparation autorisé. Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- Débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Cela réduira le risque de choc électrique. Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.
- NE JAMAIS relier deux chargeurs ensemble.
- Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.

## CONSERVER CES DIRECTIVES

### DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES BLOCS-PILES

⚠ **AVERTISSEMENT** : pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

### LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé, car il peut exploser au contact de flammes. Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les bloc-piles sont incinérés.
- Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.
- Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau. Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire. Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.

⚠ **AVERTISSEMENT** : risque de brûlure. Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des



étincelles ou à une flamme.

- Charger les blocs-piles uniquement au moyen de chargeurs BLACK+DECKER.
- **NE PAS éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.** Cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.
- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).**

**⚠ AVERTISSEMENT :** ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

**⚠ AVERTISSEMENT :** risque d'incendie. Ne pas ranger ou transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles. Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit. **REMARQUE :** il ne faut pas laisser de piles au LI-ION dans les bagages enregistrés.

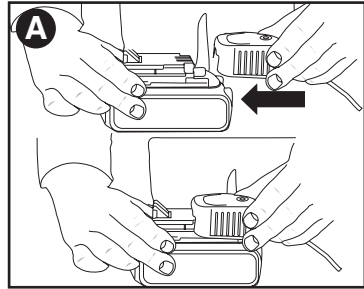
## RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE RANGEMENT

1. Le meilleur endroit de rangement est celui qui est frais et sec, loin de toute lumière directe du soleil et protégé d'une température extrême (chaleur ou froid).
2. Un entreposage prolongé ne nuira pas au bloc-piles ou au chargeur.

## PROCÉDURE DE CHARGE

Les chargeurs BLACK+DECKER sont conçus pour charger les blocs-piles BLACK+DECKER

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
2. Insérer le bloc-piles dans le chargeur (figure A).



--- 3. Le voyant DEL vert clignotera indiquant ainsi que le bloc-piles est en cours de charge.

— 4. La fin de la charge est indiquée par le voyant DEL vert qui demeure allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé à ce moment-ci ou laissé sur le chargeur.

**Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie. Pour préserver le plus possible la durée de vie du bloc-piles, ne pas le décharger tout à fait.** Il est recommandé de recharger le bloc-piles après chaque utilisation.

## FONCTIONS DE DIAGNOSTIC DU CHARGEUR

Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes pouvant être associés au bloc-piles ou à la source d'alimentation. Le type de clignotement de la DEL indique les problèmes.

### PILE EN MAUVAIS ÉTAT

Le chargeur est en mesure de détecter une pile faible ou endommagée. Le voyant DEL rouge clignote selon la séquence indiquée sur l'étiquette. Si la séquence code correspondant à une pile en mauvais état est en clignotement, cesser de recharger la pile. Retourner la pile à un centre de réparation ou à un site de cueillette pour le recyclage.

### FONCTION DE SUSPENSION DU BLOC-PILES CHAUD/FROID

Lorsque le chargeur détecte qu'une pile est excessivement chaude ou froide, il commence automatiquement la suspension du bloc-piles chaud/froid, la charge est ainsi interrompue jusqu'à ce que l'état de la pile redevienne normal. Une fois la température revenue à la normale, le chargeur passe automatiquement au mode de recharge du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale des piles.

La DEL rouge clignote de la manière indiquée sur l'étiquette lorsque la suspension du bloc-piles chaud/froid est détectée.

### PILE LAISSÉE DANS LE CHARGEUR

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés, le voyant DEL vert demeurant allumé. Le chargeur maintiendra le bloc-piles en bon état et complètement chargé.

### REMARQUES IMPORTANTES POUR LE CHARGEMENT

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.

2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.

3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :

- a. vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique;
- b. vérifier si la prise est reliée à un interrupteur mural qui la met hors tension lorsque la lumière sont éteinte;
- c. déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un endroit où la température ambiante est entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F);
- d. si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.

4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.

5. Tout corps étranger conducteur, tel que notamment la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

6. Ne pas congeler le chargeur, l'immerger ans l'eau ou dans tout autre liquide.

**⚠ AVERTISSEMENT : risque de choc**

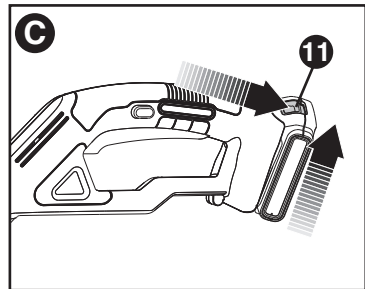
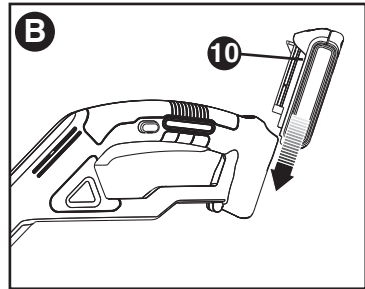
**électrique.** ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour qu'il soit recyclé.

### INSERTION ET RETRAIT DU BLOC-PILES DE L'OUTIL

**⚠ AVERTISSEMENT :** S'assurer que le bouton de verrouillage est bien engagé pour empêcher l'utilisation de l'interrupteur lors de la pose et du retrait du bloc-piles.

**INSERTION DU BLOC-PILES :** Insérer le bloc-piles (10) dans l'outil de manière à entendre un déclic (**figure B**). Assurer la batterie est bien en place et bien enclenché en position.

**RETRAIT DU BLOC-PILES :** Enfoncer le bouton de dégagement du bloc-piles (11), comme montré à la **figure C**, puis retirer le bloc-piles de l'outil.



### CONSERVER CES MESURES.

### MONTAGE ET RÉGLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant le montage, s'assurer que l'outil est éteint et que le bloc-piles a été retiré.

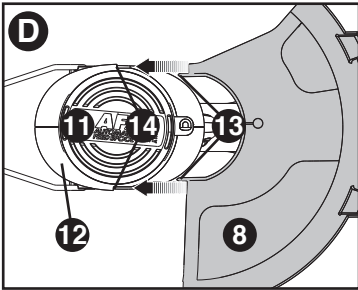
**OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE (NON FOURNIS) :**

- Tournevis cruciforme

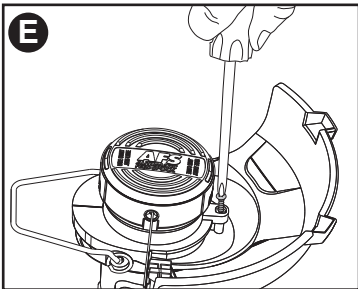
## FIXATION DU PARE-MAIN

**⚠AVERTISSEMENT** : RETIRER LA PILE DE L'OUTIL AVANT D'ESSAYER DE FIXER LE PARE-MAIN, LE GUIDE DE COUPE OU LA POIGNÉE. NE JAMAIS UTILISER L'OUTIL SANS LE PARE-MAIN SOLIDEMENT FIXÉ. LE PARE-MAIN DOIT TOUJOURS ÊTRE EN PLACE SUR L'OUTIL POUR PROTÉGER L'OPÉRATEUR.

- Retirer la vis du pare-main.
- Mettre le taille-bordure à l'envers de manière à voir le couvercle de la bobine (11).
- Inversez le carter de protection (8) et poussez-le à fond dans le boîtier du moteur (12). Assurez-vous que les languettes (13) sur le carter s'insèrent bien dans les orifices (14) du boîtier du moteur, comme illustré en **figure D**.
- Continuer de glisser le pare-main jusqu'à ce qu'il « s'enclenche » en position.



- À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérer la vis du pare-main comme l'illustre la **figure E** pour terminer l'assemblage du pare-main.
- Une fois le pare-main installé, retirer l'enveloppe de la lame, pour la coupe du fil, située sur le bord du pare-main.

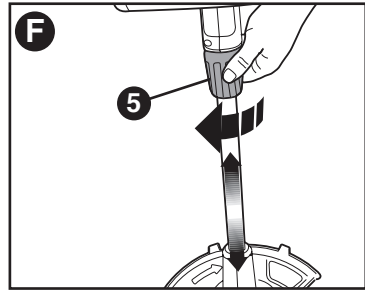


## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

**⚠MISE EN GARDE** : Réglez la longueur de la tondeuse à obtenir des postes de travail appropriées, comme indiqué dans la **figures G - G3**.

- La hauteur totale du taille-bordure peut être réglée en desserrant le collier (5) et en le tournant dans le sens de la flèche illustrée dans la **figure F**.

- Monter ou baisser le boîtier supérieur en ligne droite. Lorsque la hauteur désirée est atteinte, serrer le collier en le tournant dans le sens opposé à celui illustré à la **figure F**.



## LIBÉRATION DU FIL DE COUPE

Durant le transport, le fil de coupe est collé au boîtier de la bobine.

- Retirer le ruban adhésif retenant le fil de coupe au boîtier de la bobine.

## DIRECTIVES D'UTILISATION

**⚠AVERTISSEMENT** : TOUJOURS UTILISER UNE PROTECTION OCULAIRE APPROPRIÉE CONFORME À LA NORME ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) LORS DE L'UTILISATION DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE.

**⚠AVERTISSEMENT** : Débrancher la fiche de la source d'alimentation avant de procéder au montage, d'effectuer des réglages ou de changer d'accessoire. Une telle mesure de sécurité préventive réduit le risque de mettre l'outil en marche accidentellement.

**⚠MISE EN GARDE** : Avant de procéder au taillage, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat.

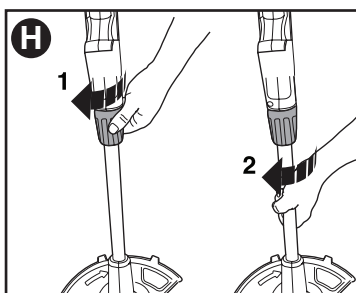
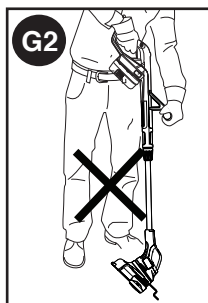
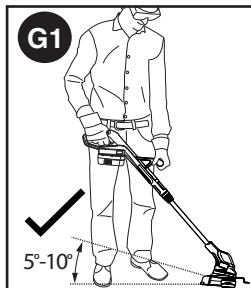
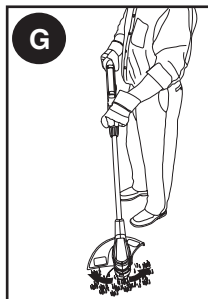
**⚠MISE EN GARDE** : Inspecter la zone qui sera taillée et retirer tout morceau de fil métallique, de corde ou d'objets similaires qui pourraient s'enchevêtrer dans le fil rotatif ou avec la bobine. Être spécialement attentif et éviter, sur le parcours de l'outil, tout fil métallique courbé vers l'extérieur comme les fils au pied d'une clôture à mailles losangées.

## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

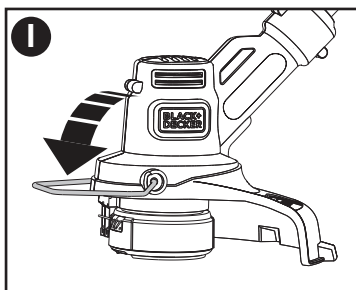
- Pour mettre l'outil en marche, déplacer le bouton de verrouillage (2), appuyer sur le levier de déclenchement (1).
- Pour éteindre l'outil, relâcher le levier de déclenchement.

## FONCTIONNEMENT DU TAILLE-BORDURES

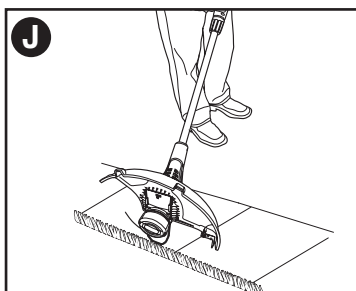
- Tenir l'outil comme il est indiqué à la **figure G**.
  - Maintenir un angle de coupe entre  $5^{\circ}$  et  $10^{\circ}$  comme le montre la **figure G1**. Ne pas excéder  $10^{\circ}$  (**figure G2**). Couper avec le bout du fil. Pour se tenir à distance des surfaces dures, utiliser le guide de coupe (7).
- Maintenir une distance minimale de 609,6 mm (24 po) entre le dispositif de protection et vos pieds, comme le montre la **figure G3**. Pour obtenir cette distance, régler la hauteur globale du taille-bordures comme le montre la **figure F**.



- Déplacer le guide de coupe (7) à la position ouverte (**figure I**).



- Positionner le taille-bordure au-dessus de la surface comme le montre la **figure J**.
- Pour retourner à la position de taille-bordure, desserrer le collier de blocage et tourner le boîtier inférieur de  $180^{\circ}$ . L'outil se verrouillera en position de taille-bordure.



## CONVERTIR AU MODE COUPE-BORDURE

**⚠ AVERTISSEMENT** : lorsque utilisé comme un coupe-bordure, des pierres, des morceaux de métal et d'autres objets peuvent être jetés à grande vitesse par la ligne. La coupe et la garde sont conçus pour réduire le danger. Cependant, s'assurer que d'autres personnes et les animaux sont au moins 30m (100 pieds) de distance.

- Retirer la vis du pare-main.
- Pour utiliser l'appareil comme coupe-bordure d'entretien, tourner le collier (5) comme l'indique la partie 1 de la **figure H**.
- Tenir la tige de métal et tourner le boîtier inférieur de  $180^{\circ}$  comme l'illustre la partie 2.
- Tourner le collier jusqu'à ce qu'il soit serré.

## CONSEJOS ÚTILES PARA CORTAR

- Utilice la punta de la cuerda para realizar el corte; no empuje el cabezal de la cuerda contra el césped sin cortar. Para lograr trabajos de calidad, utilice la guía de borde a lo largo de elementos como cercos, casas y canteros.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 304,8 mm (12 pulgadas).

- Maintenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de derecha a izquierda. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

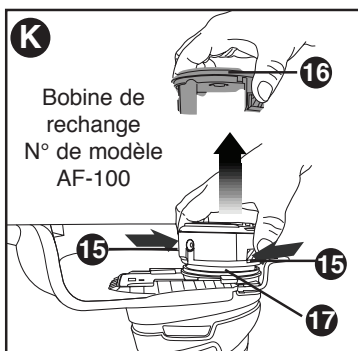
## FIL TRANCHANT / AVANCE DU FIL

Votre taille-bordure utilise un fil de nylon ROND de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre. En cours d'utilisation, les extrémités des fils de nylon s'effiloche et s'useront. La bobine spéciale à avance automatique de fil fournira et coupera automatiquement une nouvelle longueur de fil. Le fil tranchant s'usera plus rapidement et exigera une plus grande quantité de fil si la coupe ou le taillage s'effectue le long de trottoirs ou d'autres surfaces abrasives ou si des broussailles épaisses sont coupées. Le mécanisme évolué d'alimentation automatisée du fil perçoit la demande accrue de fil, fournit et coupe la bonne longueur de fil dès qu'elle est nécessaire. **NÉ PAS FRAPPER** l'appareil sur le sol pour alimenter l'appareil ou pour toute autre raison.

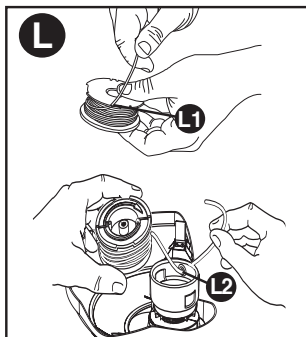
## DÉSObSTRUCTION ET DÉSENCHÈVÈTREMÈNT DU FIL (figures O,P,Q)

**⚠ AVERTISSEMENT:** Retirer le bloc-piles du taille-bordure avant de procéder au montage, d'effectuer des réglages ou de changer d'accessoire. Une telle mesure de sécurité préventive réduit le risque de mettre l'outil en marche accidentellement. De temps en temps, particulièrement lors de la coupe de broussailles épaisses ou vertes, le moyeu d'alimentation de fil s'encrasse avec la sève ou une autre matière, et le fil se bloque. Pour désobstruer l'ensemble, suivre les étapes suivantes.

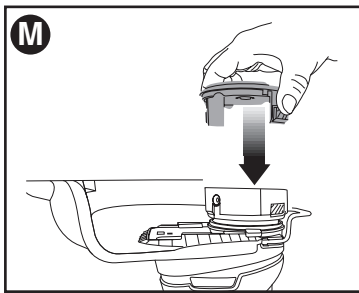
- Retirer le bloc-piles du taille-bordure.
- Appuyer sur les languettes de dégagement (15) logées sur le couvercle de la bobine (16) comme le montre la **figure K**, puis retirer directement le couvercle.



- Retirer la bobine de fil de nylon. Retirer tout morceau de fil brisé ou résidus de coupe de la zone de la bobine.
- Mettre la bobine et le fil en place dans le couvercle de la bobine. S'assurer que le fil est bien inséré dans les encoches prévues à cet effet, comme le montre la **figure L1**.
- Insérer l'extrémité du fil dans le trou approprié du couvercle de la bobine. Tirer sur les fils pour retirer le mou jusqu'à ce que ceux-ci sortent des encoches de retenue, comme l'indique la **figure L2**.



- Appuyer **DOUCEMENT** sur la bobine vers le bas et la tourner jusqu'à ce qu'elle se mette en position, puis l'enclencher. (Une fois en position, la bobine tournera librement de quelques degrés à gauche et à droite.)
- Faire attention à ce que le fil ne se prenne pas sous la bobine.
- Aligner les languettes du couvercle de la bobine sur les encoches du boîtier de la bobine.
- Enclencher de nouveau le couvercle comme il est montré à la **figure M**. Il suffit d'appuyer sur les pattes, puis d'enfoncer le couvercle dans le boîtier de la bobine.



**REMARQUE :** Assurez-vous que la couverture soit pleinement, écouter les deux clics audibles pour que les deux extrémités soient correctement positionnées. Mettez sous tension l'appareil. En quelques secondes ou moins vous entendrez le fil de nylon à couper automatiquement à la bonne longueur.

**⚠ MISE EN GARDE :** Pour éviter d'endommager l'appareil, si le fil de coupe dépasse la lame de coupe, le couper de façon à ce qu'il atteigne seulement la lame.

**REMARQUE :** D'autres pièces de rechange (pare-mains, couvercles de bobine, etc.) sont offertes aux centres de réparation BLACK+DECKER. Pour trouver le centre de réparation local, composer le : 1 800 544-6986 ou consulter [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

**⚠ AVERTISSEMENT :** L'utilisation de tout accessoire non recommandé par BLACK+DECKER, avec cet outil, pourrait s'avérer dangereuse.

## ACCESSOIRES DE RECHARGE

**⚠ MISE EN GARDE :** Avant de procéder au taillage, s'assurer d'utiliser uniquement le type de fil de coupe adéquat. Utiliser la bobine de rechange modèle AF-100 de BLACK+DECKER.

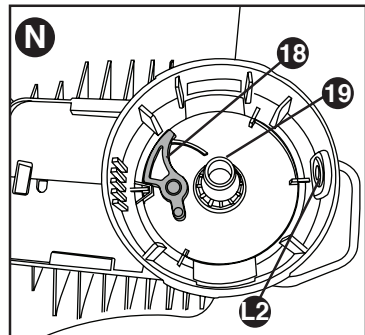
Recharger le fil de nylon (en vrac ou pré-enroulé sur la bobine de rechange) selon les directives de ce mode d'emploi.

- UTILISER UNIQUEMENT UN FIL EN NYLON ROND DE 1,65 mm (0,065 po) DE DIAMÈTRE. Ne pas utiliser de fil dentelé ou de plus gros calibre, car ces fils surchargeront le moteur et provoqueront une surchauffe. Ce fil est disponible auprès de votre détaillant local ou de votre centre de réparation autorisé.
- D'autres pièces de rechange (pare-mains, couvercles de bobine, etc.) sont offertes aux centres de réparation BLACK+DECKER. Pour trouver le centre de réparation de votre région, composer le : 1-800-544-6986 ou consulter [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

**⚠ AVERTISSEMENT :** L'utilisation de tout accessoire non recommandé par BLACK+DECKER, avec cet outil, pourrait s'avérer dangereuse.

## REPLACER LA BOBINE

- Retirer la pile de l'outil.
- Enfoncer les languettes (15) et retirer le couvercle de la bobine (16) du boîtier de la bobine (17) logé dans la tête du taille-bordure (**figure K**).
- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacer la bobine par une bobine de modèle AF-100 de BLACK+DECKER.
- Tenir la bobine vide d'une main et le boîtier de bobine de l'autre, puis sortir la bobine en tirant dessus.
- Si le levier (18) (**figure N**) situé à la base du boîtier se détache, le remettre à la bonne position avant d'insérer la bobine neuve dans le boîtier.
- Retirer l'herbe et les saletés présentes dans la bobine et le boîtier.



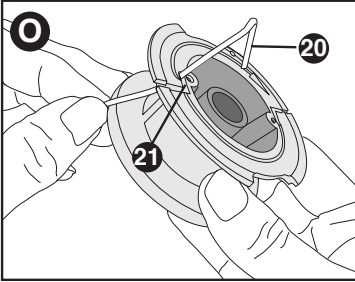
- Détacher l'extrémité du fil de coupe et le faire passer dans l'œillet (L2), **figure L**.
- Prendre la bobine neuve et l'enfoncer sur la saillie (19) (**figure N**) du boîtier. Faire pivoter légèrement la bobine jusqu'à ce qu'elle soit bien installée. Le fil doit sortir d'environ 136 mm (5 3/8 po) du boîtier.
- Aligner les languettes du couvercle de la bobine sur les encoches du boîtier (**figure M**).
- Enfoncer le couvercle sur le boîtier de manière à ce qu'il s'enclenche bien en place.

## REBOBINAGE DE LA BOBINE AVEC DU FIL EN VRAC (UTILISER UNIQUEMENT UN FIL ROND DE 1,65 MM (0,065 PO) DE DIAMÈTRE)

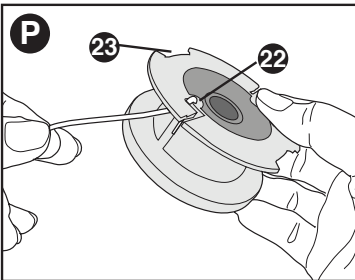
Le fil en vrac est également offert par les détaillants locaux. **REMARQUE :** Le fil en vrac des bobines enroulées à la main est susceptible de s'enchevêtrer plus souvent que le fil des bobines enroulées dans une usine BLACK+DECKER. Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé d'utiliser des bobines embobinées à l'usine.

Suivre les étapes ci-dessous pour installer du fil en vrac :

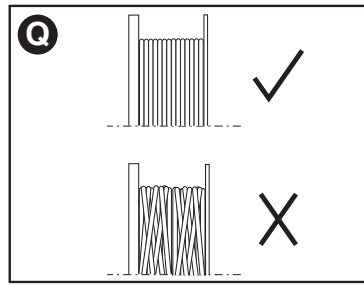
- Retirer la pile de l'outil.
- Retirer la bobine vide de l'outil comme le décrit la section « **REPLACER LA BOBINE** ».
- Retirer tout le reste de fil de coupe de la bobine.
- Replier l'extrémité du fil de coupe d'environ 19 mm (3/4 po) (20). Insérer le fil de coupe dans l'une des encoches d'ancrage (21) comme le montre la **figure O**.



- Insérer l'extrémité de 19 mm (3/4 po) du fil en vrac dans l'orifice (22) de la bobine, juste à côté de l'encoche comme le montre la **figure P**. Assurez-vous que la ligne est tendue contre la bobine comme illustré à la **figure P**.



- Enrouler le fil de coupe sur la bobine dans le sens indiqué par la flèche inscrite sur la bobine. Prendre soin d'enrouler le fil de façon nette et ordonnée par couches successives. Ne pas croiser le fil (**figure Q**).
- Couper le fil enroulé lorsqu'il atteint les encoches (23). (**figure P**).
- Ajuster la bobine sur l'outil comme le décrit la section « **REPLACER LA BOBINE** ».



## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour éviter des blessures graves, éteindre et débrancher l'outil avant d'effectuer toute opération d'entretien.

1. Maintenir les orifices de ventilation dégagés pour éviter la surchauffe.
2. Votre fil rotatif peut sécher avec le temps. Pour tenir votre fil en excellente condition, entreposer les bobines de rechange de fil pré-enroulé ou le fil en vrac dans un sac en plastique scellé contenant l'équivalent d'une cuillerée d'eau.
3. Les pièces en plastique se nettoient avec un savon doux et un chiffon humide.
4. Le coupe-fil sur le bord du dispositif de protection peut s'émousser avec le temps. Il est recommandé de s'assurer régulièrement que la lame est bien tranchante en utilisant une lime.

**IMPORTANT** : Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, et des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

**REMARQUE** : ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des

communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## LE SCEAU RBRC<sup>MC</sup>

Le sceau SRPRC<sup>MC</sup> (Société de Recyclage des Piles Rechargeables au Canada) sur la pile lithium-ion (ou sur le bloc-piles) indique que son coût de recyclage (ou celui du bloc-piles) à la fin de sa vie utile sera payé par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles lithium-ion dans les poubelles ou dans le système municipal d'évacuation des résidus solides. Le programme RBRC représente donc une alternative sensibilisée à l'environnement. La SRPRC en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles ont établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles lithium-ion épuisées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant l'outil à un centre de réparation BLACK+DECKER pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec votre centre local de recyclage qui vous fera part du lieu de disposition de vos batteries épuisées ou composer le numéro **1-800-8-BATTERY**.



## INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

BLACK+DECKER garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes : La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

**REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT** : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.



# DEPANNAGE

## PROBLÈME

L'outil fonctionne lentement.

## SOLUTION

- Appuyer à fond sur la détente à vitesse variable. Le niveau de pression sur la détente influence la vitesse.
- Retirer la pile de l'outil. Vérifier que le boîtier de la bobine peut tourner librement. Le nettoyer avec précaution si nécessaire.
- S'assurer que le fil de coupe sort d'au plus 122 mm ( 4-13/16 po) de la bobine. Le cas échéant, le couper afin que sa longueur atteigne juste la lame de coupe pour le fil.

La alimentación automática de cuerda no alimenta más cuerda.

- Ligne plus est alimenté lorsque la ligne réduit à environ 3 pouces (76,2 mm). Pour déterminer si la ligne n'est pas entraîné, laisser ligne porter au-delà de ce point.
- Garder les onglets déprimés et et retirer la bobine bobine dans la tête de coupe.
- Veiller à ce que la ligne n'est pas traversée sur la bobine comme indiqué sur la **figure O**. Si c'est le cas, déroulez le fil de coupe, puis enrouler sur la bobine soigneusement afin que les lignes ne se croisent pas.
- Inspecter les titres en bas de la bobine pour les dommages. Si endommagé, remplacer la bobine.
- Tirer la ficelle jusqu'à ce qu'il dépasse 4 13/16 po (122mm) de la bobine. Si la ligne de coupe insuffisante est laissée sur la bobine, installer une nouvelle bobine de fil de coupe.
- Aligner les languettes sur le capuchon de la bobine avec la coupe outs dans le logement.
- Appuyer sur le capuchon de la bobine sur le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Si la ligne de coupe fait saillie au-delà de la lame de la tondeuse, coupe-la ce qu'il touche juste la lame. Si le saut de ligne automatique ne fonctionne toujours pas ou la bobine est bloquée, essayez les suggestions suivantes :
  - Nettoyer soigneusement la bobine et du logement.
  - Prendre soin d'utiliser le bon diamètre de fil, c.-à-d. 2,03 mm (0,08 po). Un diamètre inférieur ou supérieur nuira au bon fonctionnement du système d'alimentation automatique.
  - Retirer la bobine et vérifier si le levier dans le logement de la bobine peut se déplacer librement.
  - Retirer la bobine et dérouler le fil de coupe, puis enroulez-le sur parfaitement à nouveau. Remplacer la bobine dans le boîtier.

Alimentation excédentaire

- S'assurer de couper avec le bout du fil (177,8 mm [7 po] de la bobine). Utilisez le guide de coupe si nécessaire pour maintenir la bonne distance.
- S'assurer de ne pas excéder un angle de 10° comme le montre la **figure G1**.

Le fil se déroule lorsque la bobine ou le capuchon est enlevé.

- S'assurer de fixer les fils dans les encoches de retenue (**figure N**) avant le retrait.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

# BLACK+ DECKER™

## PODADORA / BORDEADORA MANUAL DE INSTRUCCIONES DE 20 V MAX\*

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

CATÁLOGO N°

**LST201**

Gracias por elegir BLACK+DECKER!

Visite [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) para registrar su nuevo producto.  
**LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:**

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto BLACK+DECKER, visite <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente.

Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

Para comprar un filtro de repuesto llame al 1-888-678-7278.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.**

\*El máximo voltaje inicial del paquete de baterías (medido sin una carga de trabajo) es 20 voltios. La tensión nominal es de 18.

### PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

**⚠ PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**PRECAUCION:** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

## ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

**⚠️ ADVERTENCIA:** Al utilizar herramientas eléctricas para el jardín, siempre se deben tomar ciertas precauciones básicas de seguridad para minimizar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, entre ellas:

- **Lea todas las instrucciones**
- **SIEMPRE UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS:** utilice gafas o anteojos de seguridad en todo momento que esta herramienta esté enchufada.
- **PROTECTOR:** nunca utilice esta herramienta sin el protector.
- **UTILICE LA VESTIMENTA ADECUADA:** no utilice ropa holgada ni joyas. Pueden atascarse en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado con una suela de goma considerable al trabajar al aire libre. No opere la herramienta descalzo ni con sandalias abiertas. Utilice pantalones largos para protegerse las piernas. Recójase y cubra el cabello largo.
- **CUERDA DE NYLON:** mantenga la cara, las manos y los pies lejos de la cuerda de nylon giratoria en todo momento.
- **LA CUERDA GIRATORIA REALIZA UNA FUNCIÓN DE CORTE:** tenga precaución al podar alrededor de pantallas y plantas que desea.
- **MANTENGA ALEJADOS A TODOS LOS ESPECTADORES:** a una distancia segura, especialmente a los niños.
- **ADVERTENCIA IMPORTANTE:** al utilizar la herramienta como Bordeadora, las piedras, las piezas de metal y otros objetos pueden ser arrojados a alta velocidad por la acción de la cuerda. La herramienta y el protector están diseñados para reducir el peligro. No obstante, se deben tener en cuenta las siguientes precauciones especiales:
- **ASEGURESE** de que las demás personas y mascotas estén a no menos de 30 m (100 pies) de distancia.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO** de lesiones por repercusión (rebote), trabaje lejos de cualquier objeto sólido cercano, como pared, escalones, piedras grandes, árboles, etc. Tenga suma precaución al trabajar cerca de objetos sólidos y, cuando sea necesario, pode o recorte los bordes en forma manual.
- **EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL:** nunca transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA:** a una velocidad más rápida de la velocidad para la que fue diseñada para cortar en forma eficaz.
- **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA:** no utilice esta herramienta para un trabajo diferente a aquéllos para los que fue diseñada.
- **NO SE ESTIRE:** conserve el equilibrio

adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.

- **DANO A LA UNIDAD:** si golpea la herramienta o ésta se atasca con un objeto extraño, deténgala de inmediato, desenchúfela, verifique que no se haya dañado y repare cualquier daño antes de seguir utilizándola. No opere la herramienta si la bobina o el carrete están dañados.
- **DESCONECTE LA HERRAMIENTA:** cuando no la utilice, al reemplazar la cuerda o antes de limpiarla.
- **EVITE LAS CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS:** no utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Siga todas las instrucciones incluidas en este Manual de instrucciones para una operación adecuada de la herramienta. No utilice la herramienta bajo la lluvia.
- **NO OPERE** herramientas eléctricas portátiles en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.
- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO SE UTILICEN EN EL INTERIOR:** cuando no las utilice, las herramientas deben guardarse en un lugar seco, alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños. **MANTÉNGASE ALERTA:** No haga funcionar esta unidad si está cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
- **CONSERVE LAS HERRAMIENTAS ADECUADAMENTE:** siga las instrucciones en la sección de mantenimiento. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasas.
- **VERIFIQUE LAS PIEZAS AVERIADAS:** antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual indique otra cosa.
- **NO** sumerja la herramienta en agua ni la salpique con una manguera. **NO** permita que ningún líquido entre en ella.
- **NO** guarde la herramienta sobre o cerca de fertilizantes o productos químicos.
- **NO** limpie con una lavadora a presión.
- Mantenga los protectores instalados adecuadamente y en funcionamiento.
- Mantenga las manos y los pies alejados del área de corte.

**⚠️ ADVERTENCIA:** No utilice la herramienta si el gatillo interruptor no enciende o apaga la herramienta. Toda

herramienta que no pueda controlarse mediante el gatillo interruptor es peligrosa y debe repararse.

**⚠ADVERTENCIA:** Parte del polvo generado por este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros problemas reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas:

- compuestos en los fertilizantes
- compuestos en los insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de la madera con tratamiento químico

Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, utilice el equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

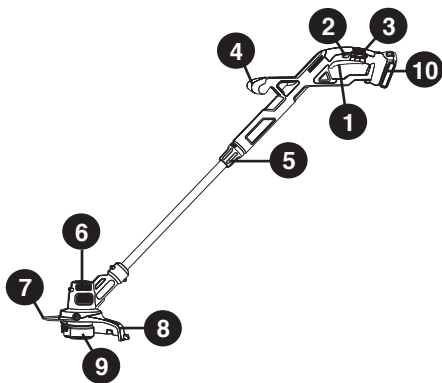
## SÍMBOLOS

• La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

- V ..... voltios
- A ..... amperios
- Hz ..... hertz
- W ..... vatios
- min ..... minutos
- ~ o AC ..... corriente alterna
- o DC ..... corriente directa
- $n_0$  ..... no velocidad sin carga
- Ⓢ ..... Construcción Clase I
- ⊕ ..... terminal a tierra  
(mis à la terre)
- Ⓜ ..... Construcción de clase II
- ⚠ ..... simbolo de alerta
- .../min ..... revoluciones o minuto seguridad
- 📖 ..... Lea el manual de instrucciones antes del uso
- 👤 ..... Use protección adecuada para las vías respiratorias
- 👁 ..... Use protección adecuada para los ojos
- 👂 ..... Use protección adecuada para los oídos

## DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIONES

1. Interruptor
2. Botón de bloqueo
3. Mango
4. Mango auxiliar
5. Anillo (para ajustar la altura y el borde)
6. Cabezal de la podadora
7. Guía de borde
8. Protector
9. Caja del carrete
10. Batería



Est producto es compatible con todas las baterías y los cargadores detallados en el siguiente cuadro.

Cargadores y paquetes de baterías de LI-ION	
Descripción	N.º de cat.
Batería: LI-ION	LBX20 LBXR20
Cargador: LI-ION	LCS200 LCS1620

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS CARGADORES DE BATERÍAS

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES:

Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.

**⚠ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador.

**⚠PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras.** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías BLACK+DECKER. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.

**⚠PRECAUCIÓN:** En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **NO intente cargar el paquete de**

baterías con otros cargadores que no sean de la marca. Los cargadores y los paquetes de baterías están diseñados específicamente para trabajar juntos.

- Estos cargadores están diseñados para utilizarse exclusivamente con las baterías recargables BLACK+DECKER designadas. Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
- Para desconectar el cargador o los cables para cadena de margarita, tire del enchufe en lugar del cable. Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe o el cable.
- Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.
- No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- Para garantizar la seguridad, un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos). Cuanto más pequeño sea el número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima del conductor.

Calibre mínimo para cables de extensión				
Volts	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
Amperaje				
Más de	de	American Wire Gage		
0	-6	18	16	14
6	-10	18	16	14

- No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo. Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior de la cubierta.
- No monte el cargador en la pared ni lo instale en forma permanente sobre ninguna superficie. El cargador está diseñado para ser utilizado sobre una superficie plana y estable (p. ej., un banco o una mesa).
- No opere el cargador con cables o enchufes dañados: reemplácelos de inmediato.
- No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se ha caído, o se ha

dañado de cualquier otra manera. Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.

- No desarme el cargador; llévelo a un centro de mantenimiento autorizado cuando se requiera mantenimiento o una reparación. El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- NUNCA intente conectar 2 cargadores juntos.
- El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios). No intente utilizarlo con otro voltaje.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS PAQUETES DE BATERÍAS

⚠ **ADVERTENCIA:** Para un funcionamiento seguro, lea éste y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador.

El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado. El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías, se generan vapores y materiales tóxicos.
- No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables. Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
- Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de LI-ION contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- El contenido de las células de la batería abierta puede generar irritación respiratoria. Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

**⚠️ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras.** El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

- **Cargue los paquetes de baterías sólo con cargadores de BLACK+DECKER.**
- **NO salpique o sumerja en agua u otros líquidos.** Esto puede causar una falla prematura de las células.
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).**

**⚠️ ADVERTENCIA:** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

**⚠️ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio.** No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc. con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc. **Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares.** Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito. **NOTA: Las baterías de iones de LI-ION no deben colocarse dentro del equipaje registrado.**

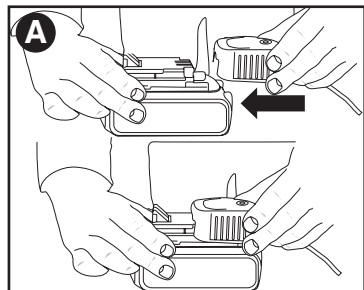
## RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador. En las condiciones adecuada.

## PROCEDIMIENTO DE CARGA

Los cargadores de BLACK+DECKER están diseñados para cargar paquetes de baterías de BLACK+DECKER.

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado antes de insertar el paquete de baterías.
2. Introduzca el paquete de baterías en el cargador. (Fig. A)



**...** 3. La luz LED verde titilará para indicar que la batería se está cargando.

**—** 4. La finalización de la carga se indica mediante la luz LED verde que permanece encendida de manera continua. El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.

**Después del uso, recargue las baterías descargadas a la brevedad posible o de lo contrario la vida útil de las baterías podría acortarse en gran medida. Para obtener la máxima vida útil de las baterías, no permita que éstas se descarguen completamente.** Se recomienda recargar las baterías después de cada uso.


### DIAGNÓSTICO DEL CARGADOR

Este cargador está diseñado para detectar ciertos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías o el cargador. Los problemas se indican mediante el indicador LED ámbar, que destella en diferentes patrones.

### BATERÍA DAÑADA

**...** El cargador puede detectar una batería débil o dañada. El indicador LED destellará en el patrón indicado en la etiqueta. Si observa este patrón de destello de batería dañada, no continúe cargando la batería. Devuélvala a un centro de mantenimiento o a un lugar de recolección para reciclado.

## RETRASO POR PAQUETE CALIENTE/FRÍO

 Cuando el cargador detecta que la batería está excesivamente caliente o fría, comienza un Retraso por paquete caliente/frío, y suspende la carga hasta que la batería se haya normalizado. Después que ocurra esto, el cargador cambia automáticamente al modo de Paquete cargando. Esta función garantiza la duración máxima de la batería. El indicador LED rojo destellará en un patrón indicado en la etiqueta cuando detecte el retraso por paquete caliente / frío.

## DEJAR EL PAQUETE DE BATERÍAS EN EL CARGADOR

El cargador y el paquete de baterías se pueden dejar conectados con la luz verde encendida indefinidamente. El cargador mantendrá el paquete de baterías como nuevo y completamente cargado.

## NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Obtendrá una duración más prolongada y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura ambiente está entre 18 °C y 24 °C (65 °F y 75 °F). NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.

2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.

3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:

- Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
- Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga las luces.
- Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea de aproximadamente 18 °C a 24 °C (65 °F a 75 °F).
- Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.

4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINUE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente usado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.

5. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales

extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Estos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentarlo limpiarlo.

6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

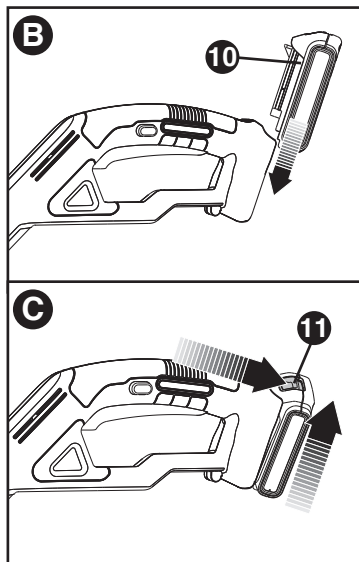
**⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador. *Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.*

## INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS DE LA HERRAMIENTA

**⚠ PRECAUCIÓN:** *Asegúrese de que el botón de bloqueo esté trabado para evitar el accionamiento del interruptor antes de extraer o instalar la batería.*

**PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS:** Inserte el paquete de baterías (10) en la herramienta hasta que se escuche un clic (**Figura B**). Asegúrese de que la batería está completamente asentado y totalmente enganchado en su posición.

**PARA EXTRAER EL PAQUETE DE BATERÍAS:** Presione el botón de liberación de la batería (11), como se muestra en la **figura C**, y tire del paquete de baterías hasta extraerlo de la herramienta.



**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## MONTAJE Y AJUSTE

**⚠ADVERTENCIA:** ANTES DEL ENSAMBLAJE, ASEGÚRESE DE QUE LA HERRAMIENTA ESTÉ APAGADA Y SE HAYA QUITADO LA BATERÍA.

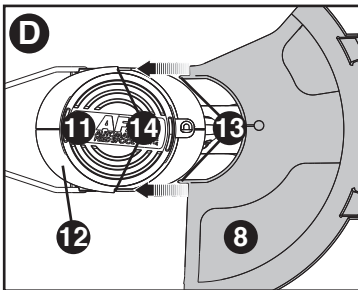
**HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLAJE (NO SUMINISTRADAS):**

- Destornillador Phillips

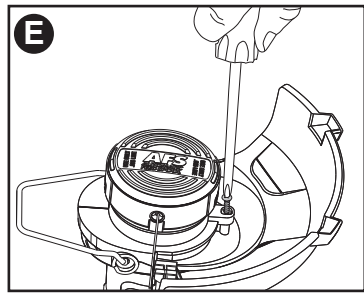
### INSTALACIÓN DEL PROTECTOR

**⚠ADVERTENCIA:** DESENCHUFE LA HERRAMIENTA ANTES DE INSTALAR EL PROTECTOR, LA GUÍA DE BORDE O EL MANGO. NUNCA OPERE LA HERRAMIENTA SIN EL PROTECTOR ADECUADAMENTE INSTALADO. EL PROTECTOR SIEMPRE DEBE ESTAR INSTALADO EN LA HERRAMIENTA PARA PROTEGER AL USUARIO.

- Quite el tornillo del protector.
- Coloque la podadora boca abajo de manera que vea la tapa del carrete (11).
- Coloque el protector (8) boca abajo y deslícelo por completo en la cubierta del motor (12). Asegúrese de que las lengüetas (13) del protector se deslicen en los orificios (14) de la cubierta del motor como se muestra en la Figura D.
- Continúe deslizando el protector hasta que lo oiga encajar en su lugar.



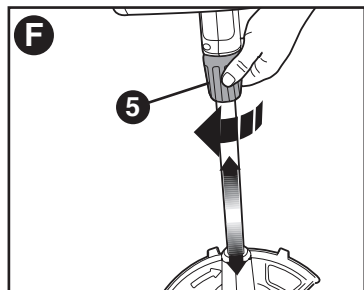
- Con un destornillador Phillips, inserte el destornillador del protector, como se muestra en la figura E para completar el ensamblaje del protector.
- Una vez instalado el protector, retire la cubierta de la hoja de corte de la cuerda ubicada en el extremo del protector.



### AJUSTE DE ALTURA

**⚠PRECAUCIÓN:** Ajuste la longitud de la recortadora para obtener puestos de trabajo adecuados, como se muestra en la figura G - G3.

- La altura total de la podadora se puede ajustar aflojando el anillo (5) y girándolo en la dirección de la flecha que se muestra en la figura F.
- Mueva la cubierta superior en línea recta hacia arriba o hacia abajo. Al alcanzar la altura deseada, ajuste el anillo girándolo en la dirección contraria a la que se muestra en la figura F.



### LIBERACIÓN DE LA CUERDA DE CORTE

Al despacharse de la fábrica, la cuerda de corte está sujeta con cinta a la cubierta del carrete.

- Quite la cinta que sujeta la cuerda de corte a la cubierta del carrete.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

**⚠ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección adecuada para los ojos que cumple con la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) mientras opera esta herramienta.

**⚠ADVERTENCIA:** Antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender la herramienta en forma accidentada.

**⚠PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar a podar, asegúrese de utilizar únicamente el



tipo adecuado de cuerda de corte.

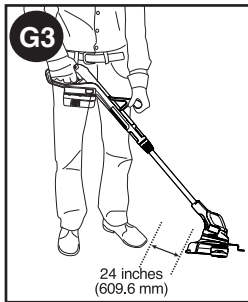
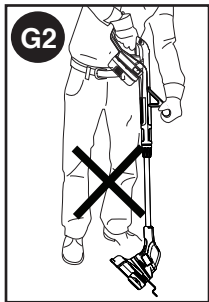
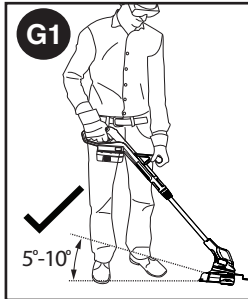
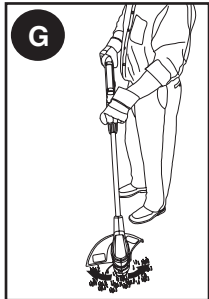
**⚠PRECAUCIÓN:** Inspeccione el área por cortar y saque los alambres, cables u objetos similares a un cordel, que podrían enredarse en la cuerda giratoria o el carrete. Tenga especial precaución a fin de evitar cables que estén doblados hacia afuera del trayecto de la herramienta, como las púas en la base de un alambre de púas.

### ENCENDIDO Y APAGADO

- Para encender la herramienta, oprima el botón de bloqueo en apagado (2), presione la palanca del interruptor (1).
- Para apagar la herramienta, suelte la palanca del interruptor.

### FUNCIONAMIENTO DE LA PODADORA

- Sostenga la herramienta como se muestra en la **Figura G**.
- Mantenga un ángulo de corte de 5 a 10 grados como se muestra en la **Figura G1**. No exceda los 10 grados (**Figura G2**). Corte con la punta de la cuerda. Para mantener cierta distancia de las superficies duras, utilice la guía de borde (7).
- Mantenga una distancia mínima de 609,6 mm (24 pulgadas) entre el protector y sus pies como se muestra en la **Figura G3**. Para lograr esta distancia, ajuste la altura general de la podadora como se muestra en la **Figura F**.

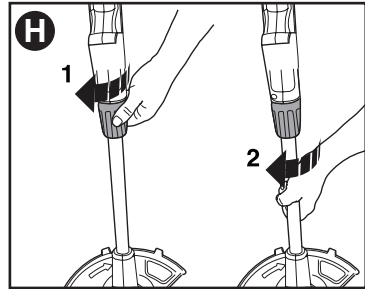


### CONVERSIÓN AL MODO DE BORDEADO

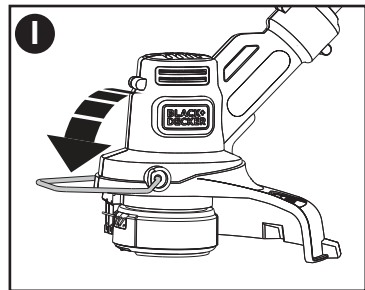
**⚠ADVERTENCIA:** Cuando se utiliza como un Edger, piedras, trozos de metal y otros objetos que pueden ser lanzados a

gran velocidad por la línea. El corte y la protección están diseñados para reducir el peligro. Sin embargo, asegúrese de que las demás personas y los animales domésticos por lo menos 30m (100 pies) de distancia.

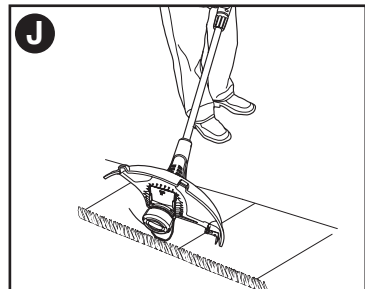
- Quite el tornillo del protector.
- Para operar como una bordeadora de mantenimiento, gire el anillo (5) como se muestra en la parte 1 de la **figura H**.
- Sostenga el eje de metal y gire la cubierta inferior 180° como se muestra en la parte 2.
- Gire el anillo hasta el final.



- Baje la guía de borde (7) a la posición abierta (**figure I**).



- Coloque la podadora encima de la superficie (**figure J**).
- Para volver a la posición de podar, afloje el anillo de bloqueo y nuevamente gire de regreso la cubierta inferior 180°. La herramienta se bloqueará en la posición de podadora.



### CONSEJOS ÚTILES PARA CORTAR

- Utilice la punta de la cuerda para realizar el corte; no empuje el cabezal de la cuerda contra el césped sin cortar. Para lograr

trabajos de calidad, utilice la guía de borde a lo largo de elementos como cercos, casas y canteros.

- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 304,8 mm (12 pulgadas).
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de derecha a izquierda. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

## CUERDA DE CORTE/ALIMENTACIÓN DE LA CUERDA

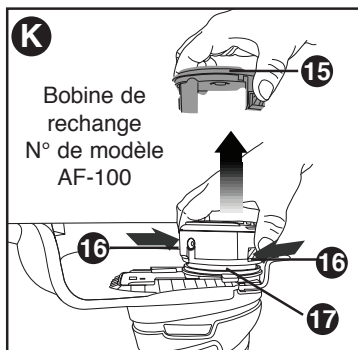
Su podadora utiliza una cuerda de nailon **REDONDA de 1,7 mm (0,065 pulgada)** de diámetro. Durante el uso, las puntas de las cuerdas de nailon se deshilarán y desgastarán, y la bobina de la cuerda de alimentación especial se autoalimentará y recortará la cuerda automáticamente para proporcionar una punta nueva. La cuerda de corte se desgastará más rápido y necesitará más alimentación si el corte o el bordeado se realizan cerca de aceras u otras superficies abrasivas, o si se cortan malezas más espesas. El mecanismo avanzado de alimentación automática de la cuerda detecta cuándo se necesita más cuerda de corte y alimenta y corta la longitud correcta de cuerda según sea necesario. **NO GOLPEE** la unidad al intentar alimentar una cuerda ni por algún otro motivo.

## ELIMINACIÓN DE ATASCOS Y CUERDAS ENREDADAS (FIGURAS K, L, M)

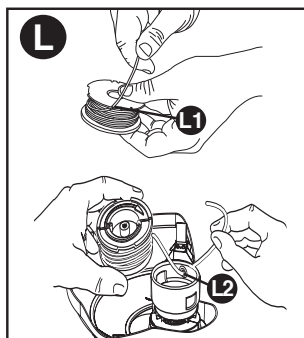
**⚠️ ADVERTENCIA:** Antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender la herramienta en forma accidental. Cada cierto tiempo, especialmente al cortar malezas frondosas o con mucho tallo, el cubo de alimentación de la cuerda puede obstruirse con savia u otro material y como resultado la cuerda se atascará. Para eliminar el atasco, siga los pasos indicados a continuación.

- Quite la batería de la podadora.

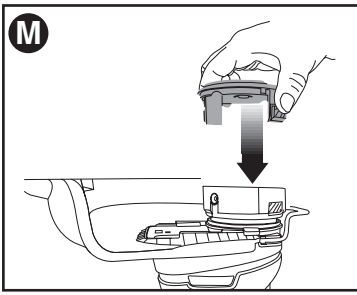
- Oprima las lengüetas de liberación (15) de la tapa del carrete de la cuerda (16) como se muestra en la **figura K** y quite la tapa tirando de esta en línea recta.



- Saque el carrete de la cuerda de nailon y elimine toda cuerda rota o residuos de corte del área del carrete.
- Coloque el carrete y la cuerda en la tapa del carrete con la cuerda inserta dentro de las ranuras provistas como se muestra en la **Figura L1**.
- Inserte el extremo de la cuerda a través del orificio correspondiente en la tapa del carrete. Tire de la cuerda sobrante hasta que esta salga por las ranuras de retención como se muestra en la **Figura L2**.



- Empuje el carrete CON DELICADEZA hacia abajo y gírelo hasta que sienta que encaja en su lugar y luego presiónelo para asegurarlo hasta que se produzca un chasquido. (Una vez asegurado, el carrete girará libremente algunos grados a la izquierda y a la derecha).
- Tenga cuidado para evitar que la cuerda quede atrapada bajo el carrete.
- Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con las ranuras en la cubierta del carrete.
- Vuelva a encajar la tapa del carrete hasta que produzca un chasquido como se muestra en la **Figura M** oprimiendo las lengüetas de esta y empujándola dentro de la cubierta del carrete.



**NOTA:** Asegúrese de que la tapa esté bien colocada y se escuchen dos clics para asegurarse de que ambas lengüetas estén correctamente ubicadas. Encienda la herramienta. En unos segundos o menos, escuchará cómo la cuerda de nailon se corta automáticamente a la longitud adecuada.

**⚠PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el aparato, si la cuerda de corte sobresale más allá de la hoja de recorte, córtela de manera que llegue solo hasta la hoja.

**NOTA:** Otras piezas de repuesto (protectores, tapas de carrete, etc.) están disponibles en los centros de mantenimiento de BLACK+DECKER. Para encontrar su centro de mantenimiento local llame al: 1-800-544-6986 o visite [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

**⚠ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados por BLACK+DECKER para esta herramienta puede ser peligroso.

## ACCESORIOS DE REPUESTO

**⚠PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar a podar, asegúrese de usar sólo el tipo apropiado de cuerda de corte.

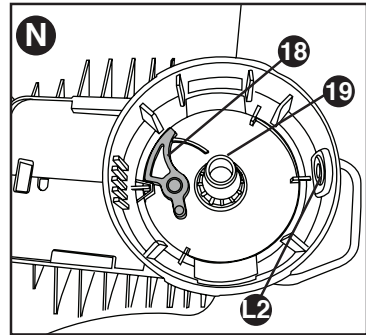
Utilice el carrete de repuesto de BLACK+DECKER modelo N° AF-100. Vuelva a cargar la cuerda de nailon (de paquete o el carrete de repuesto pre-enrollado) como se muestra en este manual.

- UTILICE SÓLO CUERDA REDONDA DE NYLON DE 1,7 mm (0,065 pulgada) DE DIÁMETRO. No utilice cuerdas dentadas o de mayor calibre ya que sobrecargarán el motor y provocarán sobrecalentamiento. Puede conseguir esta cuerda a través de su distribuidor local o centro de mantenimiento autorizado.
- Otras partes de repuesto (protectores, tapas de carrete, etc.) están disponibles en los centros de mantenimiento de BLACK+DECKER. Para averiguar la ubicación de su centro de mantenimiento local llame al: 1-800-544-6986 o visite [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

**⚠ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados por BLACK+DECKER para esta herramienta puede ser peligroso.

## REEMPLAZO DE CARRETES

- Extraiga la batería de la herramienta.
- Presione las lengüetas (15) y extraiga la tapa del carrete (16) de la cubierta del carrete (17) en el cabezal de la podadora (**figura K**).
- Para obtener óptimos resultados, reemplace el carrete con el modelo N° AF-100 de BLACK+DECKER.
- Tome el carrete vacío con una mano y la cubierta del carrete con la otra, y extraiga el carrete.
- Si la palanca (18) (**figura N**) de la base de la cubierta se desprende, vuélvala a poner en la posición correcta antes de insertar el nuevo carrete en la cubierta.
- Elimine cualquier resto de suciedad o césped en el carrete y la cubierta.



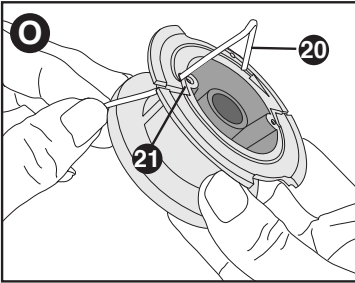
- Desate el extremo de la cuerda de corte y ponga la cuerda dentro de uno de los orificios (L2) **figura L**.
- Tome el carrete nuevo y empújelo sobre la parte saliente (19) (**figura N**) de la cubierta. Gire el carrete ligeramente hasta que esté bien colocado. La cuerda debe extenderse aproximadamente 136 mm (5-3/8 pulgadas) afuera de la cubierta.
- Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con las ranuras en la cubierta (**figura M**).
- Empuje la tapa dentro de la cubierta hasta que encaje firmemente en su lugar.

## ENROLLADO DEL CARRETE CON CUERDA A GRANEL (UTILICE SÓLO CUERDA REDONDA DE 1,65 MM (0,0065 PULGADA) DE DIÁMETRO)

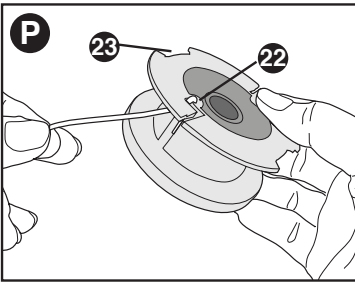
También puede comprar cuerda a granel en el comercio minorista local. **NOTA:** Es probable que los carretes enrollados a mano con una cuerda a granel se enreden

con mayor frecuencia que los carretes de BLACK+DECKER enrollados de fábrica. Para mejores resultados, se recomiendan los carretes enrollados de fábrica. Para instalar la cuerda a granel, siga los pasos a continuación:

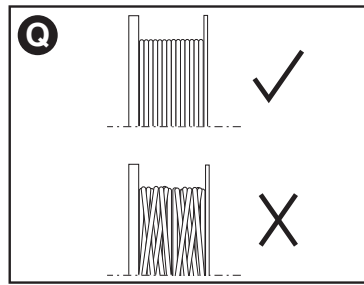
- Extraiga la batería de la herramienta.
- Extraiga el carrete vacío de la herramienta como se describe en el “REEMPLAZO DEL CARRETE”.
- Retire cualquier resto de cuerda de corte del carrete.
- Pliegue el final de la cuerda de corte a alrededor de 19 mm (3/4 pulgada)(20). Introduzca la cuerda de corte dentro de una de las ranuras de anclaje de la cuerda (21) como se muestra en la figura O.



- Inserte el extremo de la cuerda a granel de 19 mm (3/4 pulgada) en el orificio (22) dentro del carrete adyacente a la ranura como se muestra en la figura P. Asegúrese de que la línea se tensa contra el carrete como se muestra en la figura P.



- Enrolle la cuerda de corte dentro del carrete en la dirección de la flecha en el carrete. Asegúrese de enrollar la cuerda prolijamente y en capas. No la entrecruce (figura Q).
- Cuando la cuerda de corte enrollada llegue a las ranuras (23), corte la cuerda. (figura P).
- Coloque el carrete en la herramienta como se describe en el “REEMPLAZO DEL CARRETE”.



## MANTENIMIENTO

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones graves, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.

1. Mantenga limpias las ranuras de admisión de aire para evitar el sobrecalentamiento.
2. La cuerda de la podadora puede secarse con el tiempo. Para conservar la cuerda en óptimas condiciones, guarde los carretes pre-enrollados de repuesto o la cuerda en paquete en una bolsa sellada de plástico con una cucharada de agua.
3. Las piezas de plástico pueden limpiarse utilizando jabón suave y un paño húmedo.
4. La cortadora de cuerda en el extremo del protector puede perder filo con el tiempo. Se recomienda mantener periódicamente el filo de la hoja con una lima.

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que

se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

## EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra en la batería de iones de litio (o paquete de baterías) indica que los costos de reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya fueron pagados por BLACK+DECKER. RBRC™ en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, ha establecido programas en los Estados Unidos para facilitar la recolección de baterías de iones de litio agotadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales: devuelva las baterías de iones de litio agotadas a un centro de mantenimiento autorizado de BLACK+DECKER o a un comerciante minorista local para que se reciclen. También puede comunicarse con el centro local de reciclado para obtener información sobre dónde dejar las baterías agotadas. RBRC™ es una marca comercial registrada de la Corporación de reciclado de baterías recargables.



## INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de mantenimiento de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al **(55)5326-7100** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com**.

## GARANTÍA LIMITADO DE TRES AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de tres años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de mantenimiento de BLACK+DECKER de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

**AMÉRICA LATINA:** esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

## DEPANNAGE

### PROBLEMA

La herramienta funciona lentamente.

### SOLUCIÓN

- Appuyer à fond sur la détente à vitesse variable. Le niveau de pression sur la détente influence la vitesse.
- Retirer la pile de l'outil. Vérifier que le boîtier de la bobine peut tourner librement. Le nettoyer avec précaution si nécessaire.
- S'assurer que le fil de coupe sort d'au plus 122 mm ( 4-13/16 po) de la bobine. Le cas échéant, le couper afin que sa longueur atteigne juste la lame de coupe pour le fil.

La alimentación automática de cuerda no alimenta más cuerda.

- Línea más se alimenta cuando la línea se acorta a aproximadamente 3 pulgadas (76,2 mm). Para determinar si la línea no está alimentando, que línea de llevar más allá de este punto.
- Mantenga las lengüetas deprimidas y retire el carrete de la carcasa de la bobina en el cabezal.
- Asegúrese de que la línea no está surcada en el carrete como se indica en la **figura O**. Si es, desconectar la línea de corte y enrollarla en el carrete cuidadosamente para que no se cruzan las líneas.
- Inspeccione las pistas en la parte inferior del carrete por daños. Si está dañado, cambie bobina.
- Tire de la línea de corte hasta que sobresalga aproximadamente 4 13/16 pulgadas (122mm) de la bobina. Si la línea de corte insuficiente queda en el carrete, instale una nueva bobina de hilo de corte.
- Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con la cut outs en la vivienda.
- Empuje la tapa del carrete sobre la carcasa hasta que encaje firmemente en su lugar.
- Si la línea de corte sobresale más allá de la cuchilla, cortarlo para que solo alcanza la hoja. Si la alimentación automática de línea todavía no funciona o el carrete está atascado, pruebe las siguientes sugerencias:
  - Limpiar cuidadosamente el carrete y la vivienda.
  - Asegúrese de que utiliza el correcto tamaño y diámetro (2 mm (0,08 pulg.)) de cuerda (tamaños menores y mayores de cuerda afectarán la funcionalidad del sistema de alimentación automática).
  - Retire el carrete y comprobar si la palanca en la carcasa de la bobina se puede mover libremente.
  - Retire el carrete y desconectar la línea de corte y enróllelo en perfectamente otra vez. Vuelva a colocar el carrete en la vivienda.

Sobrealimentación

- Asegúrese de estar cortando con la punta de la cuerda [177,8 mm (7 pulgadas) desde el carrete]. Si es necesario, utilice la guía de borde para mantener la distancia correcta.
- Asegúrese de no exceder un ángulo de 10 grados como se muestra en la **Figura G1**.

La cuerda se desenrolla al quitar la tapa o el carrete.

- Antes de quitar la cuerda, asegúrese de sujetarla en las ranuras de retención (**Figura N**).

**· GARANTÍA BLACK+DECKER · BLACK+DECKER WARRANTY  
· SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO**

---

Distributor Name · *Sello firma del distribuidor*

---

Date of purchase · *Fecha de compra*

*Invoice No. · No. de factura*

---

**PRODUCT INFORMATION · IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO**

Cat. No. · *Catalogo ó Modelo*

*Serial Number · No. de serie*

---

Name · *Nombre*

*Last Name · Apellido*

---

Address · *Dirección*

---

City · *Ciudad*

*State · Estado*

---

Postal Code · *Código Postal*

*Country · País*

---

Telephone · *No. Teléfono*

---

**2 AÑOS DE GARANTIA**

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto.

Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

**ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:**

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V

Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42

3ra.Seccion de Bosques de las lomas

C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

## SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

### **Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.**

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30  
(Av. Torcasita)  
Col. Puerto Juárez  
Cancún, Quintana Roo  
Tel. 01 998 884 72 27

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

16 de Septiembre No. 6149  
Col. El Cerrito  
Puebla, Puebla  
Tel. 01 222 264 12 12

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

Ejército Mexicano No. 15  
Col. Ejido 1ro. de Mayo  
Boca del Río, Veracruz  
Tel. 01 229 167 89 89

### **Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.**

Lázaro Cardenas No. 18  
Col. Obrera  
Distrito Federal  
Tel. 55 88 95 02

### **Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.**

Tezozomoc No. 89  
Col. La Preciosa  
Distrito Federal  
Tel. 55 61 86 82

### **Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.**

Av. La Paz No. 1779  
Col. Americana, S. Juárez  
Guadalajara, Jalisco  
Tel. 01 33 38 25 69 78

### **Herramientas y Equipos Profesionales**

Av. Colón 2915 Ote.  
Col. Francisco I. Madero  
Monterrey, Nvo. León  
Tel. 01 81 83 54 60 06

### **Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.**

Av. Universidad No. 2903  
Col. Fracc. Universidad  
Chihuahua, Chihuahua  
Tel. 01 614 413 64 04

### **Fernando González Armenta**

Bolivia No. 605  
Col. Felipe Carrillo Puerto  
Cd. Madero, Tamaulipas  
Tel. 01 833 221 34 50

### **Perfiles y Herramientas de Morelia**

Gertrudis Bocanegra No. 898  
Col. Ventura Puente  
Morelia, Michoacán  
Tel. 01 443 313 85 50

### **Enrique Robles**

Av. de la Solidaridad No. 12713  
Col. La Pradera  
Irapuato, Guanajuato  
Tel. 01 462 626 67 39

### **Hernández Martínez Jeanette**

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104  
Col. Arboledas  
Querétaro, Qro.  
Tel. 01 442 245 25 80

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.**

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F.  
TEL. (01 55) 5326 7100  
01 800 847 2309/01 800 847 2312

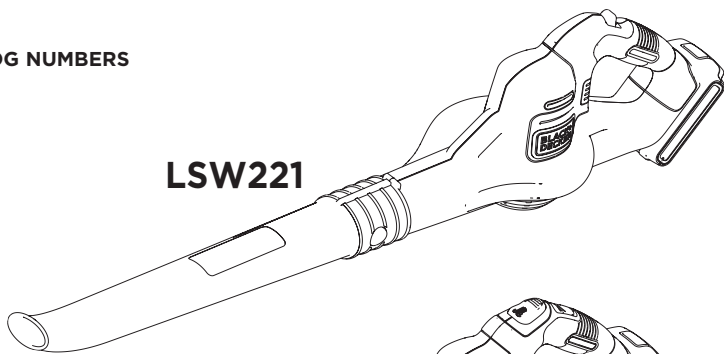


# BLACK+ DECKER™

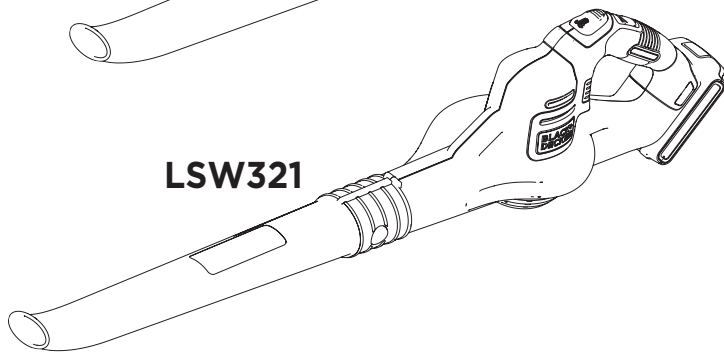
## 20V MAX\* LITHIUM SWEEPER INSTRUCTION MANUAL

### CATALOG NUMBERS

**LSW221**



**LSW321**



**Thank you for choosing BLACK+DECKER!**

**PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.**

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA. INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

\*Maximum initial battery pack voltage (measured without a workload) is 20 volts. Measured under a workload, nominal voltage is 18.

**To register your new product, visit  
[www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)**

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTICE:** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

## IMPORTANT SAFETY WARNINGS & INSTRUCTIONS

### **⚠ WARNING:** TO REDUCE RISK OF INJURY:

- Before any use, be sure everyone using this unit reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.
- Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.
- Do not point unit discharge at self or bystanders.
- Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts.

**⚠ WARNING:** When using an electric tool, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

**⚠ WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from

chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

## GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL TOOLS

- **READ** and follow all instructions.
- **A BATTERY OPERATED UNIT** with integral batteries or a separate battery

pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

- **USE BATTERY OPERATED UNIT ONLY** with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.
- **AVOID** accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying units with your finger on the switch or inserting the battery pack into a unit with the switch on invites accidents.
- **DO NOT** use unit if switch does not turn it on or off. A unit that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **DISCONNECT** battery pack from unit or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the unit. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the unit accidentally.
- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety glasses or goggles at all times when this unit is in use. Also use face or dust mask. Safety glasses are available at extra cost at your local Black+Decker Service Center or authorized service facility.
- **DO NOT** place outlet of sweeper near eyes or ears when operating.
- **STORE IDLE UNITS.** When not in use, the unit should be stored in a dry, high or locked-up place - out of reach of children.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN UNIT WITH CARE.** Keep unit clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- **DO NOT** attempt to repair the sweeper. To assure product safety and reliability, repairs, maintenance, and adjustments should be performed by Black+Decker

service centers or authorized service centers, always using Black+Decker replacement parts.

- **DO NOT** operate sweeper in a gaseous or explosive atmosphere. Motors in these units normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric units in damp or wet locations. Don't use the unit in the rain.
- **STAY ALERT** - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate unit when you are tired.
- **USE THE RIGHT UNIT** – Do not use this unit for any job except that for which it is intended.
- **USE EXTRA CARE** when cleaning on stairs.
- **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Not recommended for use by children.
- **DO NOT** attempt to clear clogs from unit without first removing battery.
- **USE ONLY** as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- **DO NOT** put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and everything that may reduce air flow.
- **KEEP** hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- **DO NOT** immerse any part of the unit in liquid.
- **DO NOT** handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.
- **INSPECT THE AREA** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- **USE ONLY** charger supplied by the manufacturer to recharge.
- **EXERCISE CARE** in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- **DO NOT OPEN OR MUTILATE** the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- **DO NOT CHARGE** the unit outdoors.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electrical shock; do not expose to rain, do not use on wet surfaces. Store indoors.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....	volts
A.....	amperes
Hz.....	hertz
W.....	watts
min.....	minutes
~ or AC.....	alternating current
--- or DC.....	direct current
n <sub>0</sub> .....	no load speed
ⓘ.....	Class I Construction
⊕.....	earthing terminal (grounded)
⚠.....	safety alert symbol
Ⓚ.....	Class II Construction (double insulated)
.../min or rpm.....	revolutions or reciprocation per minute
🧴.....	Use proper respiratory protection
📖.....	Read instruction manual before use
👁.....	Use proper eye protection
👂.....	Use proper hearing protection

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

**SAVE THESE INSTRUCTIONS:** This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

**⚠ WARNING:** **Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger.

**⚠ CAUTION:** **Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only designated **BLACK+DECKER** batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

**⚠ CAUTION:** Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

**⚠ WARNING:** DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual. *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*

- These chargers are not intended for any uses other than charging designated **BLACK+DECKER** rechargeable batteries. *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
- Do not expose charger to rain or snow.
- Pull by plug rather than cord when disconnecting charger. *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
- Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary. *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
- Do not operate charger with damaged cord or plug — have them replaced immediately.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way. *Take it to an authorized service center.*
- Do not disassemble charger; take it to an authorized service center when service or repair is required. *Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
- Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. *This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.*
- NEVER attempt to connect 2 chargers together.
- The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.

## EXTENSION CORD

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord be sure it is heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

- An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety. *The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more*

*than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.*

Volts	Minimum Gauge for Cord Sets				
	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not Than				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Not Recommended	

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION FOR BATTERY PACKS

**⚠ WARNING:** *For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.*

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

### READ ALL INSTRUCTIONS

- Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out. *The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.*
- Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*
- If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. *If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Lithium-Ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.*
- Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation. *Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.*

**⚠ WARNING:** *Burn hazard.*

*Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*

- Charge the battery packs only in **BLACK+DECKER** chargers.
- DO NOT splash or immerse in water or other liquids. *This may cause premature cell failure.*
- Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).

**⚠️ WARNING:** *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.*

**⚠️ WARNING:** **Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals.** *For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.*

**NOTE:** *Lithium-Ion batteries should not be put in checked baggage.*

### STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. Long storage will not harm the battery pack or charger.

### CHARGING PROCEDURE

BLACK+DECKER chargers are designed to charge BLACK+DECKER battery packs in 3-4 hours depending on the pack being charged.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger.
3. The green LED will flash indicating that the battery is being charged.
4. The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

**Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished. For longest battery life, do not discharge batteries fully.**

### LEAVING THE BATTERY IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the green LED glowing

indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

### IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18°- 24°C).
  - d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

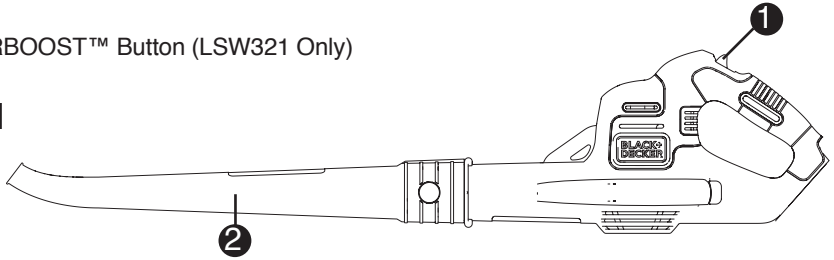
**⚠️ WARNING:** **Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger. *Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.*

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

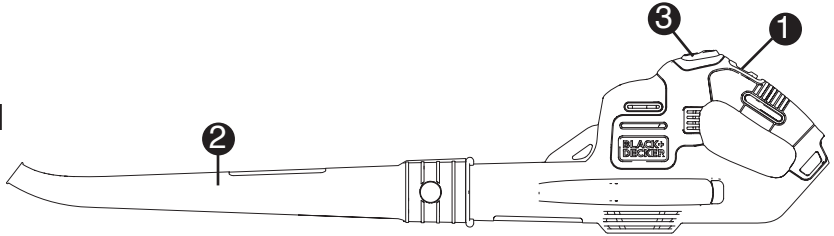
# FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. On / Off Switch
2. Tube
3. **POWERBOOST™** Button (LSW321 Only)

## LSW221



## LSW321



This product can accept any of the batteries and chargers listed in the chart below.

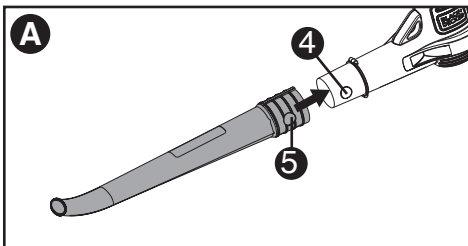
### LI-ION Battery Packs and Chargers

Description	Cat. #
Batteries: LI-ION	LBX20 LBXR20 LBXR2020
Chargers:	LCS200 LCS1620

## TUBE ASSEMBLY

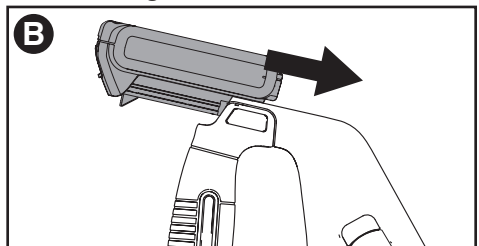
**NOTE:** Ensure the sweeper is switched off and the battery is removed before attaching or removing the sweeper tube. The tube must be assembled to the housing before use.

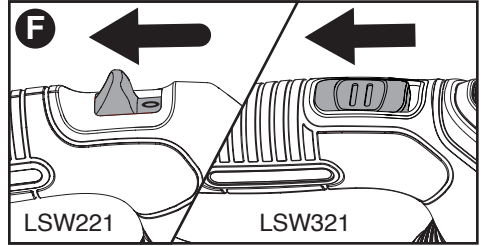
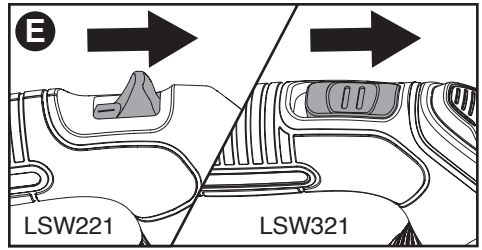
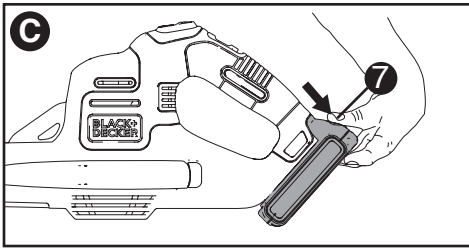
- To attach the tube to the sweeper, line up the tube with the sweeper housing as shown in **figure A**.
- Push the tube into the sweeper housing until the lock button (4) engages the lock hole (5) in the tube.



## INSTALLING / REMOVING BATTERY PACK

- **TO INSTALL BATTERY PACK:** Insert battery pack into tool until an audible click is heard as shown in **figure B**. Make sure battery pack is fully seated and fully latched into position.
- **TO REMOVE BATTERY PACK:** Depress the battery release button (6) in the back of the battery pack and pull battery pack out of tool assembly as shown in **figure C**.

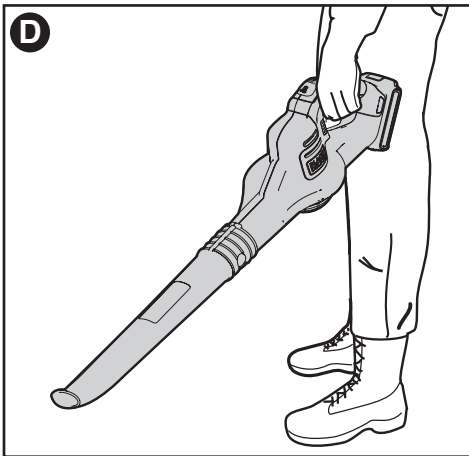




## OPERATION

**⚠ CAUTION:** Always wear safety glasses. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts. **THIS SWEEPER IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

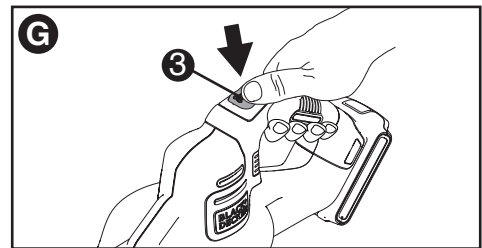
- Hold the sweeper with one hand as shown in **figure D** and sweep from side to side with the nozzle several inches above the ground. Slowly advance keeping the accumulated pile of debris in front of you.



## POWERBOOST™ FEATURE

The **POWERBOOST™** feature (3) is located on the LSW321 tool handle as shown in **figure G**. It allows you to optimize the tools performance and boost the power as needed.

- Switch the sweeper on.
- To activate the “Boost” mode, press and hold the **POWERBOOST™** button down.
- To deactivate the “Boost” mode, release the **POWERBOOST™** button.
- Operate in “Normal” mode for most sweeping needs. (Longer runtime will be achieved.)
- Activate “Boost” mode as needed to clear heavy or wet debris.



## SWITCHING ON AND OFF

**⚠ WARNING:** USE BOTH HANDS TO GRIP THE PRODUCT FIRMLY WHEN SWITCHING ON.

**⚠ CAUTION:** DO NOT POINT UNIT DISCHARGE AT SELF OR BYSTANDERS.

- To switch the sweeper on, slide the on/off switch forward as shown in **figure E**.
- To switch the sweeper off, slide the on/off switch back as shown in **figure F**.

## ACCESSORIES

- Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-800-544-6986.

**⚠ WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
•Unit will not start.	• Battery not installed properly.	• Check battery installation.
	• Battery not charged.	• Check battery charging requirements.
•Battery will not charge.	• Battery not inserted into charger.	• Insert battery into charger until green LED appears.
	• Charger not plugged in.	• Plug charger into a working outlet. Refer to “Important Charging Notes” for more details.
		• Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
		• Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
	• Surrounding air temperature too hot or too cold.	• Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degree F (4.5°C) or below 105 degree F (+40.5°C).

For assistance with your product, visit our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) for the location of the service center nearest you or call the Black+Decker help line at **1-800-544-6986**.

### The RBRC® Seal

The RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries (or battery packs) indicates that the costs to recycle these batteries (or battery packs) at the end of their useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the Call 2 Recycle® program provides an environmentally conscious alternative.



Call 2 Recycle, Inc., in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established the program in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.



## SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: 1-800-544-6986 or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warranties this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment.

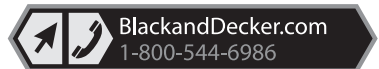
This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than Black+Decker and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black+Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at Black+Decker's option. Proof of purchase may be required. Black+Decker owned and authorized service centers are listed online at [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black+Decker Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by  
Black+Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



# BLACK+ DECKER™

## BALAI SANS FIL AVEC BLOC-PILES AU LITHIUM, 20 V MAX.\*

### MODE D'EMPLOI

NUMERO DE CATALOGUE  
LSW221, LSW321

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK+DECKER!

### À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT:

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black+Decker, consulter le site Web [www.blackanddecker.com/instantanswers](http://www.blackanddecker.com/instantanswers) pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

### CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

\*La tension initiale maximale du bloc-piles (mesurée sans charge de travail) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

Consulter le site Web [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) pour enregistrer votre nouveau produit.

### LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

**⚠ DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**⚠ MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**MISE EN GARDE :** Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES DE PREMIÈRE IMPORTANCE

## **⚠️ AVERTISSEMENT :** **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES :**

- Avant toute utilisation, s'assurer que tous ceux qui se servent de l'outil lisent et comprennent toutes les mesures de sécurité et tout autre renseignement contenus dans le présent guide.
- Conserver ces mesures et les relire fréquemment avant d'utiliser l'outil ou d'en expliquer le fonctionnement à d'autres personnes.
- Ne pas pointer l'orifice de sortie de l'outil vers soi ni vers d'autres personnes.
- Éloigner les cheveux longs et les vêtements amples des ouvertures et des pièces en mouvement.

**⚠️ AVERTISSEMENT :**  
Afin de réduire les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des outils électriques, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

**⚠️ AVERTISSEMENT :**  
Le produit génère de la poussière qui peut renfermer des produits chimiques. Selon l'état de la Californie, ces produits chimiques peuvent causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et ils présentent d'autres dangers au système reproductif humain. Voici des exemples de tels produits chimiques :

- les composés d'engrais;
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides;
- l'arsenic et le chrome provenant de bois traité.

Afin de minimiser les risques, porter de l'équipement de sécurité approuvé comme des masques antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

## **LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'OUTIL.**

## **AVERTISSEMENTS ET DIRECTIVES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR TOUS LES OUTILS**

- **LIRE** et respecter toutes les mesures de sécurité.
- **UN OUTIL À PILES** (à piles intégrées ou à ensemble de piles amovible) doit seulement être chargé au moyen du chargeur spécifique à l'outil. En effet, un chargeur conçu pour un type de pile peut présenter des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec un autre type de piles.
- **UTILISER L'OUTIL À PILES UNIQUEMENT** avec le bloc-pile spécifique à cet effet. L'utilisation de tout autre type de piles présente un risque d'incendie.
- **ÉVITER** les démarrages accidentels. S'assurer que l'outil est en position verrouillé ou hors tension avant d'y insérer le bloc-pile. Le fait de transporter l'outil avec les doigts sur l'interrupteur ou le fait d'y insérer le bloc-pile lorsque l'outil est sous tension présente des risques.
- **NE PAS** utiliser un outil dont l'interrupteur est défectueux. Dans un tel cas, l'outil présente des risques et il faut le faire réparer.
- **DÉBRANCHER** le bloc-pile de l'outil ou mettre ce dernier hors tension ou en mode verrouillé avant de le régler, d'en remplacer des accessoires ou de le ranger. De telles mesures de prévention réduisent les risques de démarrages accidentels de l'outil.
- **TOUJOURS PORTER DES PROTECTEURS OCULAIRES.** Porter de lunettes de sécurité en tout temps lorsque l'outil est branché. Les lunettes de sécurité sont vendues séparément aux centres de service Black+Decker ou aux ateliers d'entretien autorisés.
- **NE PAS** porter l'orifice de sortie de l'outil à proximité des yeux ou des oreilles lorsque l'outil fonctionne.
- **RANGER LES OUTILS NON UTILISÉS** dans un endroit sec, situé en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.** Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre en tout temps.
- **BIEN ENTREtenir L'OUTIL.** Garder l'outil propre afin d'optimiser et de sécuriser le rendement. Suivre les directives d'entretien.
- **NE PAS** tenter de réparer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit, en confier les réparations, l'entretien et les réglages à un centre de service Black+Decker ou à un atelier d'entretien autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange Black+Decker.
- **NE PAS** utiliser l'outil dans des endroits où l'atmosphère renferme des vapeurs combustibles ou explosives. Les étincelles que produit habituellement le

moteur en marche pourraient enflammer ces produits.

- **ÉVITER LES CONDITIONS AMBIANTES DANGEREUSES.** Ne pas se servir d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas se servir de l'outil sous la pluie.
- **DEMEURER VIGILANT.** Travailler avec vigilance et faire preuve de bon sens. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Utiliser l'outil seulement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- **FAIRE TRÈS ATTENTION** lorsqu'on travaille dans des escaliers.
- **IL NE S'AGIT PAS** d'un jouet. Faire particulièrement attention lorsqu'un enfant utilise l'outil ou qu'on s'en sert près d'un enfant. Il est déconseillé de laisser un enfant se servir de l'outil.
- **NE PAS** tenter de débloquer l'outil avant de le débrancher.
- **UTILISER SEULEMENT L'OUTIL** de la manière prescrite dans le présent guide. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- **NE RIEN** insérer dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'outil lorsqu'une ouverture est bouchée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de charpie, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
- **ÉLOIGNER** les cheveux, les vêtements amples, les doigts et le corps des ouvertures ainsi que des pièces mobiles.
- **ÊTRE TRÈS PRUDENT** lors du nettoyage des escaliers.
- **NE PAS** manipuler le chargeur, notamment la fiche et les bornes du chargeur, avec des mains mouillées.
- **NE PAS CHARGER** l'appareil à l'extérieur.
- **NE PAS** immerger l'outil, au complet ou en partie.
- **NE PAS** manipuler la fiche ni l'outil avec les mains mouillées.
- **S'ASSURER QUE LES ENFANTS, LES OBSERVATEURS ET LES ANIMAUX SE TROUVENT À UNE DISTANCE** minimale de 10 mètres (30 pieds) de la surface de travail lorsqu'on démarre l'outil ou qu'on s'en sert.
- **EXAMINER LA ZONE** avant d'utiliser l'outil. Enlever tout débris ou objet dur (comme des pierres, du verre, des fils) qui peut ricocher, être éjecté ou provoquer des blessures ou des dommages lors de l'utilisation de l'outil.
- **UTILISER SEULEMENT** le chargeur fourni par le fabricant pour recharger l'outil.
- **MANIPULER** le bloc-pile **AVEC SOIN** afin de ne pas le court-circuiter avec des matériaux conducteurs comme des

bagues, des bracelets et des clés. Le bloc-pile ou le conducteur pourrait alors surchauffer et causer des brûlures.

- **NE PAS OUVRIR NI MUTILER** le bloc-pile. L'électrolyte qui s'en dégagerait est corrosive et elle pourrait blesser les yeux ou la peau. En outre, ce produit est toxique lorsqu'ingéré.
- **UN DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE** devrait être installé sur tout circuit utilisé pour l'outil. Il existe des prises à disjoncteur de mise de terre intégré et il faudrait en utiliser par mesure de sécurité.









## **AVERTISSEMENT :**

Afin de minimiser les risques de secousses électriques, protéger de la pluie, ne pas s'en servir sur des surfaces mouillées et ranger à l'intérieur.

## **CONSERVER CES MESURES**

### **SYMBOLES**

- *L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :*

V.....	volts
A.....	ampères
Hz.....	hertz
W.....	watts
min.....	minutes
~ ou AC ....	courant alternatif
== ou DC..	courant continu
n° .....	sous vide
 .....	Construction de classe I
 .....	borne de mise à la minute (mis à la terre)
 .....	Construction de classe II
 .....	symbole d'avertissement
.../min.....	tours à la minute
m/s .....	mètres par seconde
po .....	pouces
mm .....	millimètres
 .....	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation
 .....	Utiliser une protection respiratoire adéquate.
 .....	Utiliser une protection oculaire adéquate.
 .....	Utiliser une protection auditive adéquate.

## **DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES CHARGEURS DE PILES**

Ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

## **⚠️ AVERTISSEMENT :**

**risque de choc électrique.** Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.

## **⚠️ MISE EN GARDE :**

**risque de brûlure.** Pour réduire le risque de blessures, charger seulement des bloc-piles **Black+Decker**. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.

## **⚠️ MISE EN GARDE :**

dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement du chargeur peuvent être court-circuités

par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques.

Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- **NE PAS charger le bloc-piles au moyen de tout autre chargeur que ceux qui sont mentionnés dans le présent mode d'emploi.** Le chargeur et le bloc-piles sont spécialement conçus pour être utilisés ensemble.
- **Ces chargeurs n'ont pas été conçus pour être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables Black+Decker.** Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]).** Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

## **Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges**

Tension	Calibre minimal des cordons de rallonge			
	Longueur totale du cordon en pieds		Longueur totale du cordon en mètres	
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Intensité (A)		Calibre moyen des fils (AWG)		
Au moins	Au plus			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	Non recommandé	

- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.
- **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et ainsi provoquer une chaleur interne excessive.** Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et latérales du boîtier.
- **Ne pas monter le chargeur sur un mur ni le fixer de manière permanente sur une surface quelconque.** Le chargeur est destiné à une utilisation sur une surface plane et stable (c.-à-d. un dessus de table).
- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** les remplacer immédiatement.
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé ou qui est endommagé.** Le faire vérifier dans un centre de réparation autorisé.
- **Ne pas démonter le chargeur;** l'apporter à un centre de réparation autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est requise. Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.** Cela réduira le risque de choc électrique. Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.

- **NE JAMAIS** tenter de relier deux chargeurs ensemble.
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**

## CONSERVER CES MESURES

## DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES BLOCS-PILES

### ⚠️ AVERTISSEMENT :

*pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.*

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

### LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé, car il peut exploser au contact de flammes.** *Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au LI-ION sont incinérés.*
- **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** *Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.*
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau.** Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire.** *Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.*

### ⚠️ AVERTISSEMENT :

**RISQUE DE BRÛLURE.** *Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.*

- **Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.**
- *Charger les blocs-piles uniquement au moyen de*

*chargeurs **Black+Decker**.*

- **NE PAS** éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide. *Cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.*
- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).**

### ⚠️ AVERTISSEMENT :

*ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.*

### ⚠️ AVERTISSEMENT :

**risque d'incendie. Ne pas ranger ou transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles.** Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions (c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit. **REMARQUE : il ne faut pas laisser de piles au LI-ION dans les bagages enregistrés.**

## RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE RANGEMENT

1. *Le meilleur endroit de rangement est celui qui est frais et sec, loin de toute lumière directe du soleil et protégé d'une*

*température extrême (chaleur ou froid).*

2. *Un entreposage prolongé ne nuira pas au bloc-piles ou au chargeur.*

## **PROCÉDURE DE CHARGE**

Le chargeur standard fourni chargera une pile entièrement épuisée en 4 heures environ.

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
2. Insérer le bloc-piles dans le chargeur.
3. Le voyant DEL vert clignotera indiquant ainsi que le bloc-piles est en cours de charge.
4. La fin de la charge est indiquée par le voyant DEL vert qui demeure allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé à ce moment-ci ou laissé sur le chargeur.

**Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie. Pour préserver le plus possible la durée de vie du bloc-piles, ne pas le décharger tout à fait.** Il est recommandé de recharger le bloc-piles après chaque utilisation.

## **PILE LAISSÉE DANS LE CHARGEUR**

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés, le voyant DEL vert demeurant allumé. Le chargeur maintiendra le bloc-piles en bon état et complètement chargé.

## **REMARQUES IMPORTANTES POUR LE CHARGEMENT**

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son

utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.

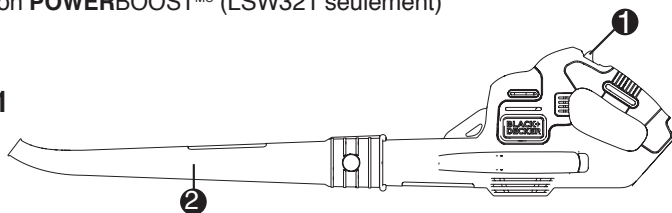
3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :
  - a. vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique;
  - b. vérifier si la prise est reliée à un interrupteur mural qui la met hors tension lorsque la lumière sont éteinte;
  - c. déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un endroit où la température ambiante est entre 16 et 27 °C (60 et 80 °F);
  - d. si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.
4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. NE PAS CONTINUER à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.
5. Tout corps étranger conducteur, tel que notamment la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
6. Ne pas congeler le chargeur, l'immerger ans l'eau ou dans tout autre liquide.

**⚠️ AVERTISSEMENT :**  
**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** *ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour qu'il soit recyclé.*

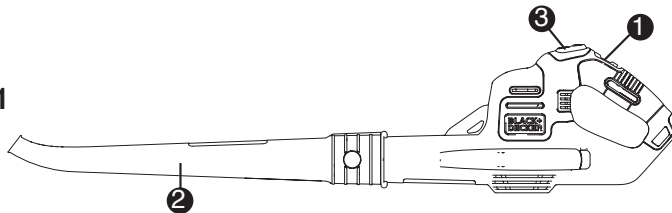
# DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Tuyau
3. Bouton **POWERBOOST<sup>MC</sup>** (LSW321 seulement)

LSW221



LSW321



Ce produit est compatible avec tous les modèles de piles et de chargeurs énumérés dans le tableau ci-dessous.

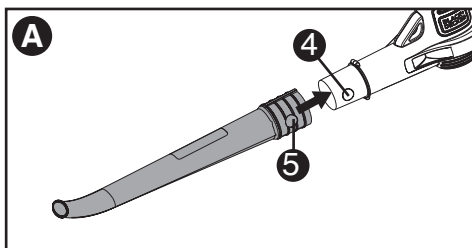
## Bloc-piles au LI-ION et chargeurs correspondants

Description	N° de cat.
Bloc-piles: LI-ION	LBX20 LBXR20 LBXR2020
Chargeur:	LCS200 LCS1620

## INSTALLATION DU TUYAU

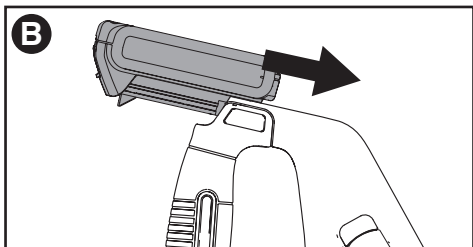
**REMARQUE :** s'assurer que la souffleuse est arrêtée et que le bloc-piles a été retiré avant de rattacher ou retirer le tuyau de la souffleuse. Le tuyau doit être rattaché au boîtier avant toute utilisation.

- Pour rattacher le tuyau à la souffleuse, alignez le tuyau sur le boîtier de la souffleuse, comme illustré en **figure A**.
- Poussez le tuyau dans le boîtier de la souffleuse jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (4) s'engage dans l'orifice de verrouillage (5) du tuyau

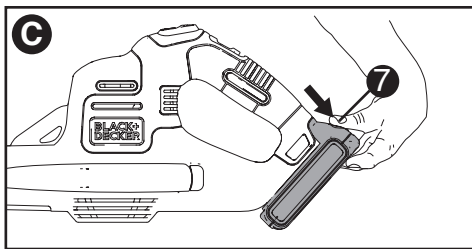


## INSERTION ET RETRAIT DU BLOC-PILES DE L'OUTIL

- **INSTALLATION DU BLOC-PILES :** Poussez le bloc-piles dans l'outil jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre, comme illustré en **figure B**. Assurez-vous que le bloc-piles est bien calé et complètement verrouillé en place.
- **RETRAIT DU BLOC-PILES :** Appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles (6) au dos de celui-ci et tirez-le hors du corps de l'outil, comme illustré en **figure C**.







poussez l'interrupteur marche/arrêt vers l'avant, comme illustré en **figure E**.

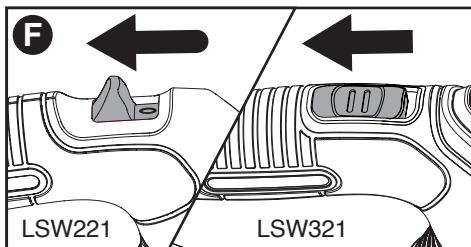
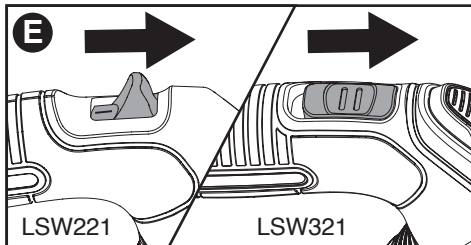
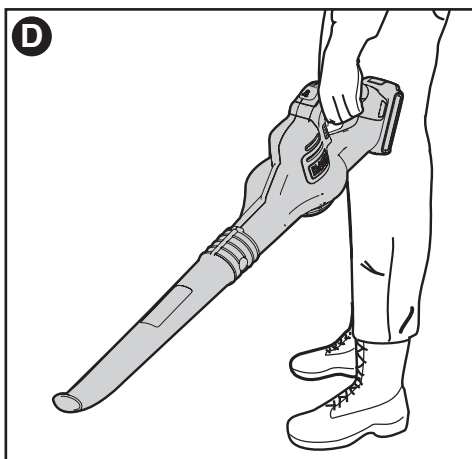
- Pour arrêter la souffleuse, poussez l'interrupteur marche/arrêt vers l'arrière, comme illustré en **figure F**.

## UTILISATION

### ⚠ MISE EN GARDE :

Toujours porter des lunettes de sécurité. Porter un masque filtrant lorsque les travaux produisent de la poussière. Il est conseillé de porter des gants, des pantalons et des chaussures robustes. Éloigner les cheveux longs et les vêtements amples des ouvertures et des pièces en mouvement. **L'OUTIL N'EST PAS RECOMMANDÉ POUR UNE UTILISATION COMMERCIALE.**

- Saisir l'outil d'une main (**fig. D**) et y exercer un mouvement latéral de va-et-vient en gardant l'ajutage à plusieurs pouces du sol. Avancer lentement en laissant la pile de débris accumulés devant soi.



## MODE POWERBOOST<sup>MC</sup>

Le mode **POWERBOOST<sup>MC</sup>** (3) est situé sur la poignée du modèle LSW321, comme illustré en **figure G**. Il permet d'optimiser les performances de l'outil et d'en augmenter la puissance selon les besoins.

- Mettez la souffleuse en marche.
- Pour activer le mode « Boost », maintenez le bouton **POWERBOOST<sup>MC</sup>** appuyé.
- Pour désactiver le mode « Boost », relâchez le bouton **POWERBOOST<sup>MC</sup>**.
- Travaillez en mode « Normal » pour la plupart de vos besoins de soufflage. (Cela prolongera la durée possible d'utilisation.)
- Activez le mode « Boost » en cas de nécessité pour éliminer des débris lourds ou humides.

## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'OUTIL

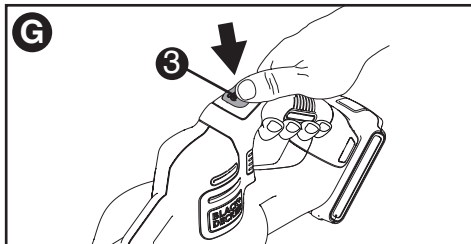
### ⚠ AVERTISSEMENT :

**MAINTENIR LE PRODUIT FERMEMENT À DEUX MAINS PENDANT LA MISE EN MARCHÉ.**

### ⚠ MISE EN GARDE :

**NE PAS POINTER L'EMBOÛT DE L'APPAREIL VERS SOI OU DES TIERS.**

- Pour mettre la souffleuse en marche,



# DEPANNAGE

## Problème

- L'outil refuse de démarrer.
- Le bloc-piles ne se recharge pas.

## Cause possible

- Le bloc-piles n'est pas installé correctement.
- Le bloc-piles n'est pas rechargé.
- Le bloc-piles n'est pas inséré dans le chargeur.
- Le chargeur n'est pas branché.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse.

## Solution possible

- Vérifier l'installation du bloc-piles.
- Vérifier le mode de rechargement du bloc-piles.
- Insérer le bloc-piles dans le chargeur et vérifier que le DEL vert s'allume.
- Brancher le chargeur dans une prise sous tension. Se reporter aux «Remarques importantes propres au chargement» pour plus de détails.
- Vérifier le courant à la prise en y branchant une lampe ou tout autre appareil électrique.
- Vérifier que la prise n'est pas contrôlée par un interrupteur qui coupe le courant lorsqu'on éteint les lumières.
- Déplacer le chargeur et l'outil dans un espace où la température ambiante est au-dessus de 4,5°C (40°F) ou au-dessous de 40,5°C (105°F).

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web

[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance Black+Decker au **1-800-544-6986**.

## ACCESSOIRES

- Les accessoires recommandés pour cet outil sont vendus séparément chez tous les distributeurs ou dans tous les centres de service autorisés. Pour obtenir plus d'informations sur les accessoires, composer le : 1-800-544-6986.

## **⚠** AVERTISSEMENT

**NE PAS** utiliser le ce produit avec un accessoire. Une telle utilisation peut être dangereuse.

## INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black+Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black+Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région composer le numéro suivant

: **1-800-544-6986** ou consulter le site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## Le sceau SRPRC®

Le sceau SRPRC® (Société de recyclage des piles rechargeables du Canada) apposé sur une pile au nickel-cadmium, à hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion (ou un bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ces derniers en fin d'utilisation ont déjà été réglés par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion, est illégale ; le programme de l'Appel à Recycler® constitue donc une solution pratique et écologique.

Appel à Recycler Canada, Inc., en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied de programme aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées.



Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en renvoyant les piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées à un centre de réparation autorisé BLACK+DECKER ou chez votre détaillant afin qu'elles y soient recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant. SRPRC® est une marque déposée de l'Appel à Recycler Canada, Inc.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

**REMARQUE** : ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant deux(2) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de Black+Decker et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes : La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation Black+Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de Black+Decker. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de Black+Decker et les centres de réparation ou en ligne sur [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black+Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

Imported by / Importé par  
Black+Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

# BLACK+ DECKER™

## BALAI SANS FIL AVEC BLOC-PILES AU LITHIUM, 20 V MAX.\*

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

CATÁLOGO N°

LSW221, LSW321

### GRACIAS POR ELEGIR BLACK+DECKER!

### LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black+Decker, visite <http://www.blackanddecker.com/instantanswers> para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día. Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

### CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS. SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

\*El máximo voltaje inicial del paquete de baterías (medido sin una carga de trabajo) es 20 voltios. Si se mide con una carga de trabajo, el voltaje nominal es 18.

Visite [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) para registrar su nuevo producto.

## PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

**⚠ PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUCION:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**PRECAUCION:** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

# INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:

- Antes de cualquier uso, asegúrese que cualquier persona que vaya a utilizar esta herramienta lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y la información contenida en este manual.
- Conserve estas instrucciones y repáselas con frecuencia antes de usar la herramienta e instruir a otras personas.
- No apunte la descarga de la herramienta a sí mismo o a terceras personas.
- Conserve el cabello largo y las ropas flojas alejados de aberturas y partes móviles.

## **⚠️ ADVERTENCIA:**

Siempre que utilice herramientas eléctricas debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se encuentran las siguientes.

## **⚠️ ADVERTENCIA:**

Parte del polvo originado por este producto contiene químicos que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de madera tratada químicamente

Para reducir su exposición a estos químicos, utilice equipo de seguridad aprobado como máscaras contra polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

## **LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.**

## ADVERTENCIAS Y INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

- **LEA y comprenda todas las instrucciones.**
- **UNA UNIDAD OPERADA A BATERÍAS** con baterías integradas o por separado, debe recargarse únicamente con el cargador específico para esa batería. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio al utilizarse con otras baterías.
- **USE LA UNIDAD OPERADA A BATERÍAS ÚNICAMENTE** con la batería diseñada específicamente para ella. El uso de otras baterías puede crear

riesgos de incendio.

- **EVITE** el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de insertar la batería. Transportar las unidades con el dedo en el interruptor, o insertar la batería en una unidad con el interruptor en posición de encendido propicia los accidentes.
- **NO** use la unidad si el interruptor no enciende y apaga. Una unidad que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **DESCONECTE** la batería de la unidad o coloque el interruptor en posición e apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o guardar la unidad. Dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender la unidad accidentalmente.
- **SIEMPRE UTILICE PROTECCIÓN EN LOS OJOS** – Utilice gafas de seguridad en todo momento en el que esta herramienta esté en uso. Las gafas de seguridad están a su disposición con costo extra en el Centro de Servicio Black+Decker de su comunidad o en estaciones de servicio autorizado.
- **NO** coloque la salida del barredor cerca de sus ojos u oídos cuando esté en operación.
- **GUARDE LAS UNIDADES QUE NO EMPLEE.** Cuando no utilice la unidad, ésta deberá guardarse en un lugar seco y elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- **NO SE SOBREEXTIENDA.** Conserve siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.
- **CUÍDE LA UNIDAD.** Conserve limpia la unidad para que funcione mejor y de manera más segura. Siga las instrucciones para el mantenimiento apropiado.
- **NO** intente reparar el barredor. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad del producto, las reparaciones el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio Black+Decker u otras organizaciones de servicio autorizado, que utilicen siempre refacciones Black+Decker.
- **NO** opere el barredor en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores en estas unidades producen chispas en condiciones normales, y estas chispas pueden originar la ignición de los vapores.
- **EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS** – No use herramientas eléctricas en lugares mojados o inundados.
- **ESTE ALERTA** – Concéntrese en lo que esté haciendo. Utilice el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.
- **UTILICE LA UNIDAD ADECUADA** – No emplee esta unidad para ningún trabajo que no sea para el que está diseñada.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando limpie en escalones.
- **NO** deje el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de darle servicio.
- **NO** permita que se utilice como juguete. Se requiere atención cercana cuando se utilice por

niños o cerca de ellos. No se recomienda para ser usada por niños.

- **NO** intente limpiar la unidad sin antes retirar la batería.
- **USESE SOLAMENTE** como se describe en este manual. Solamente utilice los dispositivos recomendados por el fabricante.
- **NO** coloque ningún objeto en las aberturas. No se use con ninguna abertura bloqueada; consérvelas libres de polvo, pelusas y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- **CONSERVE** cabello, ropas flojas, dedos y demás partes del cuerpo alejados de aberturas y partes móviles.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** al limpiar en escaleras.
- **NO CARGUE** la unidad al aire libre.
- **NO** manipule el cargador, incluidos el enchufe y los terminales del mismo, con las manos húmedas.
- **NO** sumerja ninguna parte de la unidad en ningún líquido.
- **NO** maneje la clavija ni otra parte de la unidad con las manos húmedas.
- **CONSERVE A LOS NIÑOS, ESPECTADORES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo, a un mínimo de 10 metros cuando encienda u opere la unidad.
- **REVISE EL ÁREA** antes de usar la unidad. Elimine todos los objetos duros como rocas, vidrios, alambres, etc., que puedan salir despedidos y por consiguiente, causar lesiones durante la operación.
- **UTILICE ÚNICAMENTE** el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
- **TENGA CUIDADO** al manejar las baterías para evitar que hagan corto con materiales conductores como anillos, pulseras y llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y ocasionar quemaduras.
- **NO ABRA NI MUTILÉ** la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede causarle daños a sus ojos o a su piel. Puede ser tóxico en caso de ingestión.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, no se exponga a la lluvia, no se use sobre superficies mojadas. Guárdese bajo techo.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## SÍMBOLOS

• La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	.....	voltios
A	.....	amperios
Hz	.....	hertz
W	.....	vatios
min	.....	minutos
~ o AC	.....	corriente alterna
— o DC	.....	corriente directa
no	.....	no velocidad sin carga
Ⓢ	.....	Construcción Clase I
Ⓣ	.....	terminal a tierra (mis à la terre)
Ⓜ	.....	Construcción de clase II
⚠	.....	simbolo de alerta
.../min	.....	revoluciones o minuto seguridad
m/s	.....	metros por segundo
pulg.	.....	pulgadas
mm	.....	milímetros
📖	.....	Lea el manual de instrucciones antes del uso
🧴	.....	Use protección adecuada para las vías respiratorias
👁	.....	Use protección adecuada para los ojos
👂	.....	Use protección adecuada para los oídos

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS CARGADORES DE BATERÍAS

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.

**⚠ ADVERTENCIA:** **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** No permita que ningún líquido entre en el cargador.

**⚠ PRECAUCIÓN:** **RIESGO DE QUEMADURAS.** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías Black+Decker. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.

**⚠ PRECAUCIÓN:** En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son

sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

## ⚠️ **ADVERTENCIA:**

- **NO intente cargar el paquete de baterías con otros cargadores que no sean de la marca. Los cargadores y los paquetes de baterías están diseñados específicamente para trabajar juntos.**
- **Estos cargadores están diseñados para utilizarse exclusivamente con las baterías recargables BLACK+DECKER designadas. Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.**

• **⚠️ **ADVERTENCIA:**** *El cargador suministrado con este producto debe enchufarse de manera que quede correctamente orientado en posición de montaje vertical o en el piso.*

- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Para desconectar el cargador o los cables para cadena de margarita, tire del enchufe en lugar del cable. Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe o el cable.**
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.**
- **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo. Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior de la cubierta.**
- **No monte el cargador en la pared ni lo instale en forma permanente sobre ninguna superficie. El cargador está diseñado para ser utilizado sobre una superficie plana y estable (p. ej., un banco o una mesa).**
- **No opere el cargador con cables o enchufes dañados: reemplácelos de inmediato.**
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se ha caído, o se ha dañado de cualquier otra manera. Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.**
- **No desarme el cargador; llévelo a un**

**centro de mantenimiento autorizado cuando se requiera mantenimiento o una reparación.** *El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.*

- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- **NUNCA intente conectar 2 cargadores juntos.**
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios). No intente utilizarlo con otro voltaje.**
- **USO DE CABLES PROLONGADORES**  
Antes de utilizar un cable prolongador, asegúrese de que esté en buenas condiciones. Siempre utilice cables prolongadores del tamaño adecuado para la herramienta; es decir, un tamaño de conductor adecuado para las diversas longitudes de cable y con la suficiente capacidad para conducir la corriente que utilizará la herramienta. El uso de un cable de menor capacidad provocará una caída del voltaje de línea que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Consulte la tabla a continuación para conocer las capacidades adecuadas de los cables.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE

Volts	Calibre mínimo para cables de extensión			
	Longitud total del cable en pies		Longitud total del cable en pies	
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
<b>Amperaje</b>				
Más de	No más de	American Wire Gage		
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	No se recomienda	

## SEGURIDAD PARA LOS PAQUETES DE BATERÍAS

⚠️ **ADVERTENCIA:** *Para un funcionamiento seguro, lea éste y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador. El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego, siga los procedimientos de carga descritos.*

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado. El paquete de baterías puede explotar en el fuego.**

Cuando se queman los paquetes de baterías, se generan vapores y materiales tóxicos.

- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de iones de litio contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las células de la batería abierta puede causar irritación respiratoria.** Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

**⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE QUEMADURAS.** El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

- Cargue los paquetes de baterías solamente en cargadores BLACK+DECKER.
- **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.** Esto puede causar una falla prematura de las células.
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F)** (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).

**⚠️ ADVERTENCIA:** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

**⚠️ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio.** No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, con clavos, tornillos, llaves sueltas, etc. **Transportar baterías puede provocar**

**incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas manuales y similares.** Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) **A MENOS que estén debidamente protegidas** de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito. **NOTA:** Las baterías de IONES DE LITIO no deben guardarse en el equipaje que se despacha.

### **RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO**

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador, siempre y cuando la batería no esté completamente descargada.

### **PROCEDIMIENTO DE CARGA**

Los cargadores BLACK+DECKER están diseñados para cargar paquetes de baterías BLACK+DECKER.

El cargador estándar provisto cargará una batería completamente agotada en aproximadamente 4 horas.

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado antes de insertar el paquete de baterías.
2. Introduzca el paquete de baterías en el cargador.
3. La luz LED verde titilará para indicar que la batería se está cargando.
4. La finalización de la carga se indica mediante la luz LED verde que permanece encendida de manera continua. El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.

**Después del uso, recargue las baterías descargadas a la brevedad posible o de lo contrario la vida útil de las baterías podría acortarse en gran medida.**

### **DIAGNÓSTICO DEL CARGADOR**

Este cargador está diseñado para detectar ciertos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías o el cargador. Los problemas se indican mediante el indicador LED ámbar, que destella en diferentes patrones.

### **NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA**

1. Se puede obtener una mayor duración y óptimo rendimiento si se carga el paquete de baterías cuando la temperatura del aire está entre los 16°C y los 27°C (60°F y 80°F).



NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.

2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.

3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:

- a. Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
- b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz.
- c. Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea alrededor de 16 °C a 27 °C (60 °F a 80 °F).
- d. Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.

4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINUE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente agotado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.

5. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

## **ADVERTENCIA:**

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** No permita que ningún líquido entre en el cargador. *Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la cubierta protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.*

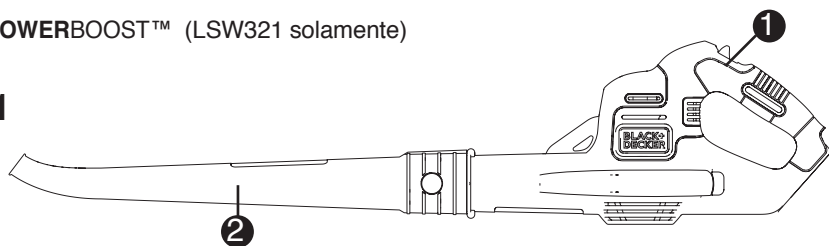
### **RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO**

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador.

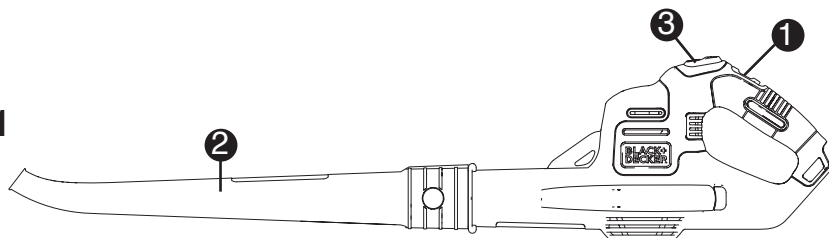
# DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIONES

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Tubo
3. Botón **POWERBOOST™** (LSW321 solamente)

## LSW221



## LSW321



Est producto es compatible con todas las baterías y los cargadores detallados en el siguiente cuadro.

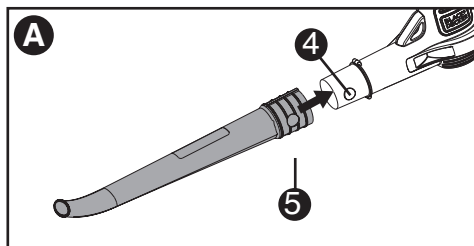
### Cargadores y paquetes de baterías de LI-ION

Descripción	N.º de cat.
Batería: LI-ION	LBX20 LBXR20 LBXR2020
Cargador: LI-ION	LCS200 LCS1620

## ENSAMBLAJE DEL TUBO

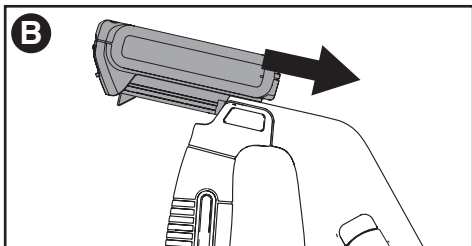
**NOTA :** Asegúrese de que la barredera esté apagada y que la batería se saque antes de instalar o sacar el tubo de la barredera. El tubo debe ensamblarse al cuerpo de la herramienta antes de utilizarse.

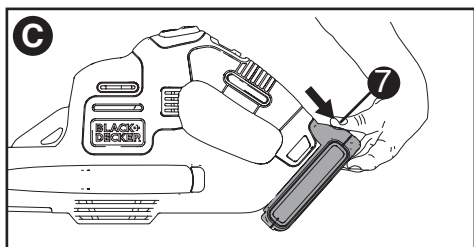
- Para instalar el tubo en la barredera, alinee el tubo con el cuerpo de la barredera, como se muestra en la **figura A**.
- Empuje el tubo en el cuerpo de la barredera hasta que el botón de bloqueo (4) encaje en el orificio de bloqueo (5) del tubo.



## INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA PAQUETE DEBATERÍA

- **PARA INSTALAR LA BATERÍA:** Inserte la batería en la herramienta hasta que se oiga un clic, como se muestra en la **figura B**. Asegúrese de que la batería esté completamente asentada y asegurada en su posición.
- **PARA EXTRAER LA BATERÍA:** Presione el botón de liberación de la batería (6) en la parte de atrás de la misma y saque la batería de la herramienta, tirando de ella como se muestra en la **figura C**.

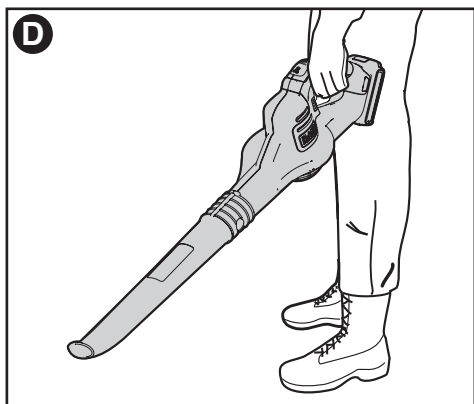




## FUNCIONAMIENTO

**⚠ PRECAUCIÓN:** Use siempre lentes de seguridad. Utilice una mascarilla de filtro si en la operación se produce polvo. Se recomienda usar guantes, pantalones largos y un calzado resistente. Mantenga el cabello largo y la ropa suelta lejos de las aberturas y las piezas en movimiento. **ESTA BARREDERA ES ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.**

- Sujete la barredera con una mano como se muestra en la **figura D** y barra de lado a otro con la boca a varias pulgadas del suelo. Avance lentamente manteniendo la pila de residuos acumulada delante de usted.

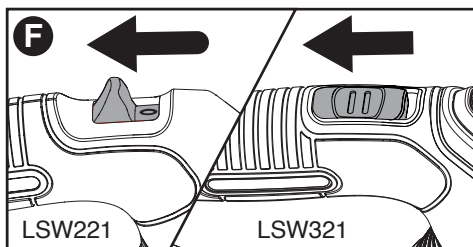
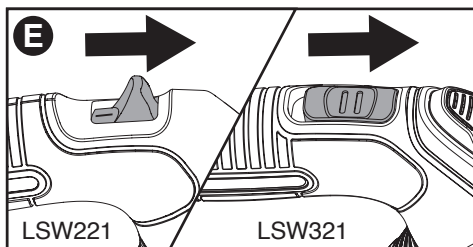


## ENCENDIDO Y APAGADO

**⚠ ADVERTENCIA:** USE AMBAS MANOS PARA AGARRAR EL APARATO FIRMEMENTE AL ENCENDERLO.

**⚠ PRECAUCIÓN:** SNO APUNTE LA DESCARGA DE LA UNIDAD A USTED O A LAS PERSONAS CIRCUNSTANTES.

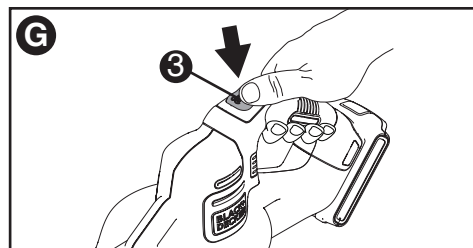
- Para encender la barredera, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia adelante como se muestra en la **figura E**.
- Para apagar la barredera, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia atrás como se muestra en la **figura F**.



## FUNCIÓN POWERBOOST<sup>MC</sup>

La función **POWERBOOST™** (3) está ubicada en el mango de la herramienta LSW321, como se muestra en la **figura G**. Le permite optimizar el rendimiento de la herramienta y aumentar la potencia cuando sea necesario.

- Encienda la barredera.
- Para activar el modo "Boost", presione el botón **POWERBOOST™** y manténgalo presionado.
- Para desactivar el modo "Boost", suelte el botón **POWERBOOST™**.
- Utilice el modo "Normal" para la mayoría de las necesidades de barrido. (Se logrará un tiempo de funcionamiento más largo).
- Active el modo "Boost" según sea necesario para quitar los residuos pesados o mojados.



## ACCESORIOS

**⚠️ ADVERTENCIA:** el uso de accesorios no recomendados en este manual puede ser peligroso.

- Los accesorios recomendados para utilizarse con la herramienta pueden obtenerse de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: 1-800-544-6986.

## INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio **[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)**. Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y

el receptor.

- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

## GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Black+Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a Black+Decker y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras: La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black+Decker para su reparación o reemplazo a discreción de Black+Decker. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black+Decker se indican bajo "Herramientas-Eléctricas" en las páginas amarillas del directorio telefónico o en línea en [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro

de mantenimiento de Black+Decker más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

**ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:**

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black+Decker S.A. de .C.V  
Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42  
3ra.Seccion de Bosques de las lomas  
C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326  
7100

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución posible</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad no se pone</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no está bien instalada.</li><li>• La batería no está cargada</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comprobar la en marcha. instalación de la batería.</li><li>• Comprobar los requisitos de carga de la batería.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no se carga.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería no está insertada en el cargador.</li><li>• El cargador no está enchufado.</li><li>• La temperatura ambiental es demasiado alta o demasiado baja.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insertar la batería en el cargador hasta que aparezca la luz LED verde.</li><li>• Enchufe el cargador en una toma de corriente que funcione. Consulte las "Notas importantes de carga" para obtener más detalles.</li><li>• Compruebe la corriente en la toma enchufando una lámpara u otro aparato.</li><li>• Verifique si la toma está conectada a un interruptor que corte la corriente al apagar la luz.</li><li>• Mueva el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental de más de 40 grados F (4,5°C) o menos de 105 grados F (+40,5°C).</li></ul>

### **Solamente para Propósitos de México**

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web [www.blackanddecker.com.mx](http://www.blackanddecker.com.mx) o llame a la línea de ayuda BLACK+DECKER al **01 800 847 2309/01 800 847 2312**.

## SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

### **Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.**

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30  
(Av. Torcasita)  
Col. Puerto Juárez  
Cancún, Quintana Roo  
Tel. 01 998 884 72 27

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

16 de Septiembre No. 6149  
Col. El Cerrito  
Puebla, Puebla  
Tel. 01 222 264 12 12

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

Ejército Mexicano No. 15  
Col. Ejido 1ro. de Mayo  
Boca del Rio, Veracruz  
Tel. 01 229 167 89 89

### **Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.**

Lázaro Cardenas No. 18  
Col. Obrera  
Distrito Federal  
Tel. 55 88 95 02

### **Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.**

Tezozomoc No. 89  
Col. La Preciosa  
Distrito Federal  
Tel. 55 61 86 82

### **Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.**

Av. La Paz No. 1779  
Col. Americana, S. Juaréz  
Guadalajara, Jalisco  
Tel. 01 33 38 25 69 78

### **Herramientas y Equipos Profesionales**

Av. Colón 2915 Ote.  
Col. Francisco I. Madero  
Monterrey, Nvo. León  
Tel. 01 81 83 54 60 06

### **Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.**

Av. Universidad No. 2903  
Col. Fracc. Universidad  
Chihuahua, Chihuahua  
Tel. 01 614 413 64 04

### **Fernando González Armenta**

Bolivia No. 605  
Col. Felipe Carrillo Puerto  
Cd. Madero, Tamaulipas  
Tel. 01 833 221 34 50

### **Perfiles y Herramientas de Morelia**

Gertrudis Bocanegra No. 898  
Col. Ventura Puente  
Morelia, Michoacán  
Tel. 01 443 313 85 50

### **Enrique Robles**

Av. de la Solidaridad No. 12713  
Col. La Pradera  
Irapuato, Guanajuato  
Tel. 01 462 626 67 39

### **Hernández Martínez Jeanette**

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104  
Col. Arboledas  
Queretaro, Qro.  
Tel. 01 442 245 25 80

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.**

BLACK+DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F  
TEL. (01 55) 5326 7100  
01 800 847 2309/01 800 847 2312

